

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 114 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation of the electoral division of Pietersburg in the Transvaal Provincial Council by reason of the election of Frederick Johannes Niemand as a Member of the House of Assembly of the Union;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by section *eighty-eight*, read with sections *thirty-four* and *thirty-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, I do hereby declare—

- (1) that a vacancy exists in the representation of the electoral division of Pietersburg in the Provincial Council of Transvaal;
- (2) that Monday, the twenty-second day of May, 1961, shall be the day on which a nomination court will sit to receive nominations of candidates for election as a member of the Provincial Council for the electoral division aforesaid;
- (3) that the Magistrate's Office, Pietersburg, shall be the place at which the nomination court shall sit as aforesaid;
- (4) that the said nomination court shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day;
- (5) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court for such electoral division, the poll shall be taken on Wednesday, the twenty-first day of June, 1961, and shall commence at 7 o'clock in the forenoon and close at 8 o'clock in the evening of the said day; and
- (6) that the Magistrate, Pietersburg, shall be and is hereby appointed as the Returning Officer at the election in the electoral division aforesaid.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.P.C. 20/2/8.

No. 114 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Pietersburg in die Provinsiale Raad van Transvaal ontstaan het weens die verkiesing van Frederick Johannes Niemand tot Lid van die Volksraad van die Unie;

So is dit dat ek kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-tagtig*, gelees met artikels *vier-en-dertig* en *vyf-en-dertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, hierby verklaar—

- (1) dat daar 'n vakature in die verteenwoordiging van die kiesafdeling Pietersburg in die Provinsiale Raad van Transvaal bestaan;
- (2) dat Maandag, die twee-en-twintigste dag van Mei 1961 vasgestel is as die dag waarop 'n nominasiehof sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing tot Provinsiale Raadslid vir voormelde kiesafdeling;
- (3) dat die Landdroskantoor, Pietersburg die plek is waar voormelde nominasiehof sitting moet hou;
- (4) dat genoemde nominasiehof sitting moet hou om tien-uur in die voormiddag van voormelde dag;
- (5) dat, ingeval 'n stemming in voormelde kiesafdeling nodig word, omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehof vir dié kiesafdeling, die stemming op Woensdag, die een-en-twintigste dag van Junie 1961 moet plaasvind, om sewe-uur in die voormiddag moet begin en om agt-uur in die aand van gemelde dag moet sluit; en
- (6) dat die Landdros, Pietersburg, aangestel word as Kiesbeampste by die verkiesing in voormelde kiesafdeling.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.P.R. 20/2/8.

No. 115 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Kempton Park has petitioned, under the provisions of section *four* of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads, of certain roads situated in the Municipality of Kempton Park;

And whereas the provisions of section *five* of the said Ordinance have been complied with;

10—1280175

No. 115 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Kempton Park 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot publieke paaie van sekere paaie in die Munisipaliteit Kempton Park geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel *vyf* van genoemde Ordinnansie voldoen is;

And whereas no objection to the proclamation of the said roads were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto and as shown on Diagrams S.G. No. A.80/58, S.G. No. A.3413/55, S.G. No. A.4769/44, S.G. No. A.4772/44, S.G. No. A.287/45 and S.G. No. A.2452/49.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/16.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROADS.

1. A road, 49·25 Cape feet wide, beginning at the north-western boundary of Oliehouth Avenue, thence in a north-westerly direction along the south-western boundaries of Erven Nos. 26 and 25 in Birchleigh Township, to the south-eastern boundary of Karee Street. This coincides with Portion 30 of Consolidated Erf No. 17 in Birchleigh Township, District Kempton Park, as shown on Map S.G. No. A.80/58.

2. A road, 49·25 Cape feet wide, beginning at the north-western boundary of Kiaat Street; thence in a north-westerly direction along the south-western boundaries of Erven Nos. 254 and 247, Birchleigh Township, to the south-eastern boundary of Oliehouth Avenue. This coincides with Portion 34 of Consolidated Erf No. 246 in Birchleigh Township, District Kempton Park, as shown on Map S.G. No. A.80/58.

3. A road, 25 Cape feet wide, beginning at the north-western boundary of Oliehouth Avenue; thence in a north-westerly direction along the south-western boundary of Birchleigh Township, to the south-eastern boundary of a road 50 Cape feet wide, running in a north-easterly direction along the south-western boundary of Birchleigh Township to the south-western boundary of Karee Street. This coincides with Portion 31 of Consolidated Erf No. 17 in Birchleigh Township, District Kempton Park, as shown on Map S.G. No. A.80/58.

4. Widening of a road 25 Cape feet wide, beginning at the north-eastern boundary of Long Street; thence in a north-easterly direction along the south-eastern boundary of the right-of-way 25 Cape feet wide on the remaining extent of Erf No. 109 in the Township Kempton Park, to the north-eastern boundary of the said Township Kempton Park. This coincides with Portion 3 of Erf No. 109 in the Township of Kempton Park, District Kempton Park, as shown on Map S.G. No. A.3413/55.

5. A road, 50 Cape feet wide, beginning at the north-eastern boundary of Voortrekker Street (previously North Street); thence in a north-easterly direction along the north-western boundaries of Portions 3 and 2 of Erf No. 137 in Kempton Park Township, to the south-western boundary of Long Street. This coincides with a road 50 Cape feet wide, situated on Portions 1 and 4 of Erf No. 137 in the Township Kempton Park, District Kempton Park, as shown on Maps S.G. Nos. A.4769/44 and A.4772/44.

6. A road, 60 Cape feet wide, beginning at the south-eastern boundary of Highveld Road in Kempton Park Extension No. 2 Township, District Kempton Park; and thence running in a south-easterly direction along the south-western boundary of Portion 63 (Map S.G. No. A.2493/42) of the farm Zuurfontein No. 33, District Kempton Park, up to the south-eastern boundary of the

En nademaal geen beswaar teen die proklamasie van genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaarte L.G. No. A.80/58, L.G. No. A.3413/55, L.G. No. A.4769/44, L.G. No. A.4772/44, L.G. No. A.287/45 en L.G. No. A.2452/49 tot publieke paaie proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van April Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/16.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAAIE.

1. 'n Pad, 49·25 Kaapse voet breed, beginnende by die noordwestelike grens van Oliehouthlaan, en wat van daar in 'n noordwestelike rigting loop langs die suidwestelike grense van Erwe Nos. 26 en 25 in Birchleigh-dorp tot by die suidoostelike grens van Kareestraat. Dit stem ooreen met Gedeelte 30 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh, distrik Kempton Park, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.80/58.

2. 'n Pad, 49·25 Kaapse voet breed, beginnende by die noordwestelike grens van Kiaatstraat, en wat van daar in 'n noordwestelike rigting loop langs die suidwestelike grense van Erwe Nos. 254 en 247 in Birchleigh-dorp tot by die suidoostelike grens van Oliehouthlaan. Dit stem ooreen met Gedeelte 34 van Gekonsolideerde Erf No. 246 in die dorp Birchleigh, distrik Kempton Park, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.80/58.

3. 'n Pad, 25 Kaapse voet breed, beginnende by die noordwestelike grens van Oliehouthlaan, en wat van daar in 'n noordwestelike rigting loop langs die suidwestelike grens van die dorp Birchleigh tot by die suidoostelike grens van 'n pad, 50 Kaapse voet breed, wat in 'n noordoostelike rigting loop langs die suidwestelike grens van die dorp Birchleigh tot by die suidwestelike grens van Kareestraat. Dit stem ooreen met Gedeelte 31 van Gekonsolideerde Erf No. 17 in die dorp Birchleigh, distrik Kempton Park, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.80/58.

4. 'n Padverbreding, 25 Kaapse voet breed, beginnende by die noordoostelike grens van Longstraat, en wat van daar in 'n noordoostelike rigting loop langs die suidoostelike grens van die deurgangsgreg, 25 Kaapse voet breed, op die resterende gedeelte van Erf No. 109 in die dorp Kempton Park tot by die noordoostelike grens van genoemde dorp Kempton Park. Dit stem ooreen met Gedeelte 3 van Erf No. 109 in die dorp Kempton Park, distrik Kempton Park, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.3413/55.

5. 'n Pad, 50 Kaapse voet breed, beginnende by die noordoostelike grens van Voortrekkerstraat (voorheen Northstraat), en wat van daar in 'n noordoostelike rigting loop langs die noordwestelike grense van Gedeeltes 3 en 2 van Erf No. 137 in die dorp Kempton Park tot by die suidwestelike grens van Longstraat. Dit stem ooreen met 'n pad, 50 Kaapse voet breed, geleë op Gedeeltes 1 en 4 van Erf No. 137 in die dorp Kempton Park, distrik Kempton Park, wat aangetoon word op Kaarte L.G. Nos. A.4769/44 en A.4772/44.

6. 'n Pad, 60 Kaapse voet breed, beginnende by die suidoostelike grens van Highveldweg in die dorp Kempton Park Uitbreiding No. 2, distrik Kempton Park, en wat van daar in 'n suidoostelike rigting loop langs die suidwestelike grens van Gedeelte 63 (Kaart L.G. No. A.2493/42) van die plaas Zuurfontein No. 33, distrik Kempton Park, tot by die suidoostelike grens van genoemde

said Portion 63 of the farm Zuurfontein No. 33. It coincides with a road A B C D, 60 Cape feet wide situated on Portion 102 (Map S.G. No. A.287/45) of the farm Zuurfontein No. 33, District Kempton Park.

7. A road, 60 Cape feet wide, beginning at the south-eastern boundary of Portion 102 (Map S.G. No. A.287/45) of the farm Zuurfontein No. 33, District Kempton Park; and thence running in a southerly direction along Portion 78 of Portion E (Map S.G. No. A.2452/49) of the farm Witkoppie No. 64, District Kempton Park, to an existing road known as Pomona Road, situated on the said Portion 78 of Portion E of the farm Witkoppie No. 64, District Kempton Park.

This coincides with a road C D E H J K G F C, 60 Cape feet wide, situated on Portion 78 (Map S.G. No. A.2452/49) of the farm Witkoppie No. 64, District Kempton Park.

No. 116 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Victory Park Extension No. 13 on Portion 292 of the farm Braamfontein No. 53, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Township and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/2124.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HENRY WADICHE, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 292 OF THE FARM BRAAMFONTEIN NO. 53, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Victory Park Extension No. 13.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.3860/60.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

Gedeelte 63 van die plaas Zuurfontein No. 33. Dit stem ooreen met 'n pad A B C D, 60 Kaapse voet breed, geleë op Gedeelte 102 (Kaart L.G. No. A.287/45) van die plaas Zuurfontein No. 33, distrik Kempton Park.

7. 'n Pad, 60 Kaapse voet breed, beginnende by die suidoostelike grens van Gedeelte 102 (Kaart L.G. No. A.287/45) van die plaas Zuurfontein No. 33, distrik Kempton Park, en wat van daar in 'n suidelike rigting loop op Gedeelte 78 van Gedeelte E (Kaart L.G. No. A.2452/49) van die plaas Witkoppie No. 64, distrik Kempton Park, tot by 'n bestaande pad bekend as Pomonaweg, geleë op genoemde Gedeelte 78 van Gedeelte E van die plaas Witkoppie No. 64, distrik Kempton Park. Dit stem ooreen met 'n pad C D E H J K G F C, 60 Kaapse voet breed, geleë op Gedeelte 78 (Kaart L.G. No. A.2452/49) van die plaas Witkoppie No. 64, distrik Kempton Park.

No. 116 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Victory Park Uitbreiding No. 13 te stig op Gedeelte 292 van die plaas Braamfontein No. 53, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/2124.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR HENRY WADICHE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 292 VAN DIE PLAAS BRAAMFONTEIN NO. 53, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Victory Park Uitbreiding No. 13.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en 'n straat soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3860/60.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

- (i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
- (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
- (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon their installation;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Education Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provisions of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the under-mining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

(b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalinge in sodanige reëlings ingesluit word:—

- (i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te en ger tyd kosteloos oor te neem nadat dit geïnstalleer is;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalinge van voornemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantolokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantolokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. Cancellation of Existing Conditions of Title.

The applicant shall cause the following existing conditions to be cancelled:—

- (1) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained, not more than one dwelling-house, which means a house designed for use as a dwelling for a single family, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection with the land shall be erected on the land.
- (2) Except with the written approval of the Administrator first had and obtained the land shall be used for residential and agricultural purposes only.

9. Street.

(a) The applicant shall form and grade the street to the satisfaction of the local authority and be responsible for its maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided, however, that the applicant's responsibility to maintain the street shall cease when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The street shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the local authority an amount representing 16½ per cent (sixteen and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right to inspect and audit the applicant's books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions

8. Opheffing van bestaande titelvoorwaardes.

Die applikant moet die opheffing verkry van die volgende bestaande voorwaardes:—

- (1) Nie meer as een woonhuis, dit wil sê 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin, tesame met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik op die grond gebruik word, mag sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Administrateur op die grond opgerig word nie.
- (2) Die grond moet uitgesonderd met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Administrateur, slegs vir woon- of landboudoeleindes gebruik word.

9. Straat.

(a) Die applikant moet die straat vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid om die straat te onderhou eindig wanneer 40 persent van die erwe wat aan die betrokke straat grens bebou is.

(b) Die straat moet tot voldoening van die plaaslike bestuur 'n naam gegee word.

10. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 16½% (sestien en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampde deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampde moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

11. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes nodig is; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone; wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander

referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animals as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (j) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.
 - (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R7,000;
 - (ii) the main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veeftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermeldé doel gedoen of ingestel moet word.

- (b) Die aansig van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen diere soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pypleyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanleg-skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (j) Uitgesonderd met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf verenig word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of die verenigde gebied toegepas kan word.
 - (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig sal word, moet minstens R7,000 wees;
 - (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue met inbegrip van buitegeboue wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 223 and 227.*—The erf shall be subject to a servitude for municipal purposes 6 Cape feet wide as shown on the general plan.
- (b) *Erf No. 228.*—The erf shall be subject to a servitude for a turning circle in favour of the local authority as shown on the general plan.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above the erven upon which servitudes are indicated on the general plan shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, 6 feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means Henry Wadiche and his successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf or erven acquired as contemplated in clause B 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Board.

No. 117 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Highlands North Extension No. 4, on Portion 15, of the farm Northview No. 57, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section twenty of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1951.

3. Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erwe Nos. 223 en 227.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes, ses Kaapse voet breed, soos op die algemene plan aangewys.
- (b) *Erf No. 228.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir 'n draaisirkel ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangewys.

4. Serwitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe waarop serwitude op die algemene plan aangewys, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, soos op die algemene plan aangewys.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeëdunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskeywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Henry Wadiche en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 117 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming van die dorp Highlands North Uitbreiding No. 4 te stig op Gedeelte 15 van die plaas Northview No. 57, Registrasieafdeling I.R., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel twintig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van April Eenduisend Negehoender Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1951.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TRUSTEES FOR THE TIME BEING OF BALFOUR PARK, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 15 OF THE FARM NORTHVIEW NO. 57, REGISTRATION DIVISION I.R., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Highlands North Extension No. 4.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.435/61.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances upon installation;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. *Sanitation.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR „THE TRUSTEES FOR THE TIME BEING OF BALFOUR PARK” INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE-EN DORPS-AANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 15 VAN DIE PLAAS NORTHVIEW NO. 57, REGISTRASIE-AFDELING I.R., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Highlands North Uitbreiding No. 4.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.435/61.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie van die water deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op enige erf opgerig sal word, deur die plaaslike owerheid goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike owerheid vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike owerheid gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike owerheid daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore by installering kosteloos oor te neem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike owerheid verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike owerheid getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Bantu Locations Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Bantu location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Stormwater Drainage and Streets.

The applicant shall submit to the local authority for its approval a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works, and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

9. Stormwater Drainage and Street Construction.

(a) The approved scheme relating to stormwater drainage and street construction referred to in clause A 8 hereof, shall be carried out by the applicant at his own expense on behalf of and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority, and no erf, other than the erven referred to in clause A 10 hereof, shall be disposed of until the local authority is satisfied that the requirements of this clause have been complied with.

(b) The applicant shall be responsible for the maintenance of the streets until such time as this responsibility is taken over by the local authority.

(c) The street shall be graded before any building takes place.

(d) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. Land for Transformer Purposes.

Erf No. 1972 on the General Plan shall be transferred to the proper authority by and at the expense of the applicant as a transformer site.

(NOTE.—Access to the erf shall be provided by the applicant to the satisfaction of the local authority.)

11. Access.

No access shall be allowed from the service road on to Athol Street within a distance of 250 Cape feet measured from the centre line of the National Road.

The access shall be determined by the City Engineer, Johannesburg.

The point of access shall be closed when alternate access is provided by either service road, overhead bridge, or subway.

5. Elektriesiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike owerheid aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike owerheid getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Bantoeelokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike owerheid reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Bantoeelokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike owerheid oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike owerheid, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste, wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. Afvoer van neerslagwater en strate.

Die applikant moet aan die plaaslike owerheid vir goedkeuring 'n gedetailleerde skema, volledig met planne, deursnee en spesifikasies wat deur 'n siviele ingenieur opgestel en deur plaaslike owerheid goedgekeur is, voorlê vir die opgaar en afvoer van neerslagwater dwarsdeur die dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke, en vir die aanlê, teermacadamiserings, beranding en geurtvorming van die strate daarin tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike owerheid nodig ag. Verder moet die skema die roete en helling aandui waardeur elke erf toegang verkry tot die aangrensende straat.

9. Afvoer van neerslagwater en die aanleg van strate.

(a) Die goedgekeurde skema betreffende afvoer van neerslagwater en aanleg van strate in klousule A 8 hiervan genoem, moet deur die applikant op eie koste uitgevoer word namens en tot voldoening van die plaaslike owerheid onder die toesig van 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike owerheid goedgekeur is, en geen erf, behalwe die genoem in klousule A 10 hiervan, mag van die hand gesit word nie voordat die plaaslike owerheid nie tevrede is dat daar voldoen word aan die vereistes van hierdie klousule nie.

(b) Die applikant word aanspreeklik gehou vir die onderhoud van die strate tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike owerheid oorgeneem word.

(c) Die straat moet geskraap word voordat enige bouwerk plaasvind.

(d) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike owerheid name gegee word.

10. Grond vir transformatordeleindes.

Erf No. 1972 op die Algemene Plan moet aan die aangewese owerheid oorgedra word deur en op koste van die applikant as 'n transformatorterrein.

(NOTA.—Toegang tot die erf moet deur die applikant tot bevrediging van die plaaslike bestuur verskaf word.)

11. Toegang.

Geen toegang word toegelaat van die dienspad af na Atholstraat binne 'n afstand van 250 Kaapse voet gemeet van die middellyn van die Nasionale Pad af nie.

Die toegang moet deur die Stadsingenieur, Johannesburg, bepaal word.

Die toegangspunt sal gesluit word wanneer alternatiewe toegang verskaf word deur of dienspad, bobrug, of duikweg.

The National Transport Commission reserves the right to demand, in the interest of public safety, the shifting or closing of the access granted.

12. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier between the service road and the National Road to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, when required to do so by him and shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility to maintain it shall cease when the responsibility for the maintenance of the service road is taken over by the local authority.

13. Restriction of Businesses in Passageways.

No businesses shall be permitted in the rear access passageways between Erf No. 1971 and Erf No. 1970.

Any walls erected along the boundaries of the access passageways mentioned above shall be to the city engineer's satisfaction.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not be entitled to the right of way referred to in Certificate of Consolidated Title No. 7607/37 but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf mentioned in clause A 10 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations shall be kept or stabled on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.

Die Nasionale Vervoerkommissie behou hom die reg voor om, in belang van die openbare veiligheid, die verskuiwing of sluiting van die toegang wat toegestaan is, te vereis.

12. Oprigting van heining of ander fisiese versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tussen die dienspad en die Nasionale Pad tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer dit deur hom nodig geag word en moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike owerheid oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid om dit te onderhou ophou wanneer die aanspreeklikheid van die onderhoud van die dienspad deur die plaaslike owerheid oorgeneem word.

13. Beperking van besighede in verkeersweë.

Geen besighede word toegelaat in die agterste toegangsverkeersweë tussen Erf No. 1971 en Erf No. 1970 nie.

Enige mure wat langs die grense van die bogenoemde toegangsverkeersweë opgerig word moet tot voldoening van die Stadsingenieur wees.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is nie geregtig nie op die padserwituut in Sertikaat van Gekonsolideerde Titel No. 7607/37 genoem maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitude met inbegrip van die voorbehoud van mineraal-regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd—

- (i) die erf in klousule A 10 hiervan genoem;
- (ii) erwe at vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word;
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die aansig van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike owerheid.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike owerheid mag geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture op die erf aangehou of op stal gesit word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.

(f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(g) The erf shall not be built upon until sewerage is available.

(B) General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 1970 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R6.000.

(f) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(C) Special Business Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erf No. 1973 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—

(i) the building shall not exceed two storeys in height;

(ii) the upper floor may be used for residential purposes.

(f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike owerheid onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(g) Daar mag nie op die erf gebou word voordat riole-ring beskikbaar is nie.

(B) Speciale woonerf.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erf No. 1970 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike owerheid vereis word en voorts met dien verstande dat tot tyd en wyl die erf met 'n publieke vuilrioolstelsel verbind is die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie.

(b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue, opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R6.000 wees.

(f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

(C) Speciale besigheidserf.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erf No. 1973 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie, en voorts met dien verstande dat—

(i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie;

(ii) die boonste verdieping vir woondoeleindes gebruik kan word.

- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.
- (f) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from the boundary thereof abutting on a street.
- (g) Parking shall be provided on the erf to the satisfaction of the Chief Traffic Officer, Johannesburg, in the proportion of 3 square feet of parking to 1 square foot of shop floor area which shall exclude all pedestrian ways, covered or otherwise; passage ways; separate storage and loading areas and public conveniences, and the owner of the erf shall construct and maintain the parking area at his own cost.
- (h) Buildings including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be sited in such a way that the rear part of the garage on Erf No. 1971 is screened to the satisfaction of the City Engineer, Johannesburg.

(D) Special Purpose Erf.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the undermentioned erf shall be subject to the following conditions:—

Erf No. 1971.—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) the building shall not exceed two storeys in height;
- (ii) the upper floor, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes;
- (iii) buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 20 feet from its boundary abutting on a street:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for such other purposes as may be permitted and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above Erf No. 1973 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, eight feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along its boundaries which do not abut on a street.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance

- (b) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd baksteene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasies en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.
- (f) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (g) Parkeerruimte moet op die erf verskaf word tot voldoening van die Hoofverkeersbeampte, Johannesburg, in die verhouding van 3 vierkante voet parkeerruimte tot 1 vierkante voet winkelvloer-ruimte wat alle voetgangerpaaie, oordek of andersins; deurgange afsonderlike berg- en laairuimte en openbare geriewe insluit, en die eienaar van die erf moet die parkeerterrein op eie koste aanlê en onderhou.
- (h) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word moet op so 'n wyse geplaas word dat die agterkant van die garage op Erf No. 1971 tot voldoening van die Stadsingenieur, Johannesburg, afgeskerm is.

(D) Erf vir spesiale doeleinde.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is ondergenoemde erf aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

Erf No. 1971.—Die erf moet gebruik word met die doel om daarop die besigheid van 'n motorgarage, en doeleindes in verband daarmee te dryf: Met dien verstande dat—

- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie;
- (ii) die boonste vloer, wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besigheids- en woondoeleindes gebruik mag word;
- (iii) geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, minstens 20 voet van die straatgrens daarvan geleë moet wees:

Voorts met dien verstande dat, ingeval die erf nie vir voornoemde doel gebruik word nie, dit gebruik mag word vir sodanige ander doeleindes as wat toegelaat word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat deur die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike owerheid, opleë.

3. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is die erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—
Erf No. 1973.

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike owerheid, 8 voet breed, langs sy grense wat nie aan 'n straat grens nie.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike owerheid is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat

and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) "Applicant" means "The Trustees for The Time Being of Balfour Park", and its successors in title to the township.
- (ii) "Dwelling-house" means a house designed for use as a dwelling for a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should the erf referred to in clause A 10 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be permitted by the Administrator after consultation with the Townships Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 327.] [26 April 1961.

RANDBURG MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator hereby publishes, in terms of section nine (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Mr. Advocate C. F. Eloff as a commissioner to enquire into and report on the proposed alteration of the boundaries of the Municipality of Randburg, and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/132.

Administrator's Notice No. 332.] [26 April 1961.

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE, 1933.

Notice is hereby given in terms of section ten of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Klerksdorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the power conferred on him by sub-section (10) of section nine of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or persons interested within 30 days of the first publication in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counterpetition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/17.

hy volgens goeëdunke as noodsaaklik beskou. tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike owerheid geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike owerheid enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken „The Trustees for the time being of Balfour Park” en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir die gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As die erf genoem in klousule A 10 of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike owerheid dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 327.] [26 April 1961.

MUNISIPALITEIT RANDBURG.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel nege (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel advokaat C. F. Eloff benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel en verslag te doen oor die voorgestelde verandering van die grense van die Munisipaliteit Randburg en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/132.
26-3-10

Administrateurskennisgewing No. 332.] [26 April 1961.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGSORDONNANSIE, 1933.

Ingevolge artikel tien van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdheid aan hom verleen by subartikel (10) van artikel nege van genoemde Ordonnansie uitoefen deur die intrekking van vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingsordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendomme in Bylae hiervan omskryf.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/17.

SCHEDULE.

KLERKSDORP MUNICIPALITY.—PROPOSED AREA FROM WHICH EXEMPTION OF RATING IS TO BE WITHDRAWN.

The area comprising the Township of Flamwood Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.5403/60).

Administrator's Notice No. 333.]

[3 May 1961.

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice No. 92, dated the 3rd February, 1960, as amended, as follows:—

1. By the addition after item 4 (a) (iv) of Annexure 2, of the following paragraph:—

“(v) The minimum charge shall be equal to the sum of the charges of paragraphs (i) and (ii), and a kilowatt charge calculated on 50 kW for the month in respect of which the account is rendered.”

2. By the deletion of the amount “£27. 10s. 0d.” in sub-item (i) of item 6 of Annexure 2 and the substitution therefor of the amount “R72”.

3. By the deletion of the last paragraph of item 6 of Annexure 2.

4. By the deletion of the expression “for a period less than fourteen days” in sub-item (i) of item 7 of Annexure 2.

5. By the addition of the following after item 13:—

“14. The tariff which will apply to any consumer shall be determined by the Council's engineer on the basis of the information supplied by the prospective consumer on form A of these by-laws, or where there is no new application or form A or the consumer has failed to advise the engineer of the changed nature of his consumption, on the basis of the existing installation and the nature of the consumer's consumption.

15. No application by a consumer for the substitution of another tariff for the tariff will be considered within a period of 12 months from the date upon which the tariff was applied to such consumer.”

T.A.L.G. 5/36/34.

Administrator's Notice No. 334.]

[3 May 1961.

CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that the following approved posts be included in the higher professional division referred to in paragraph (b) of sub-section (2) of that section:—

Chief Radiotherapist and Radio Active.
Security Officer.
Senior Radiotherapist.
Radiotherapist.

Staf T.H. 8/56.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—VOORGESTELDE GEBIED WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

Die gebied bestaande uit die dorp Flamwood Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.5403/60).

26-3-10

Administrateurskennisgewing No. 333.]

[3 Mei 1961.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 92 van 3 Februarie 1960, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na item 4 (a) (iv) van Aanhangsel 2 die volgende paragraaf toe te voeg:—

“(v) Die minimum vordering is gelykstaande met die bedrag van die vorderings van paragrawe (i) en (ii), en 'n kilowattheffing, bereken op 50 kW vir die maand ten opsigte waarvan die rekening gelewer is.”

2. Deur die bedrag „£27. 10s.” in subitem (i) van item 6 van Aanhangsel 2 te skrap, en dit deur die bedrag „R72” te vervang.

3. Deur die laaste paragraaf van item 6 van Aanhangsel 2 te skrap.

4. Deur die uitdrukking „vir 'n tydperk korter as veertien dae” in subitem (i) van item 7 van Aanhangsel 2, te skrap.

5. Deur die volgende na item 13 toe te voeg:—

“14. Die tarief wat van toepassing is op enige verbruiker word deur die Raad se ingenieur op die basis van die inligting verskaf deur 'n voorgename verbruiker op vorm A van hierdie verordeninge bepaal, of waar daar nie 'n nuwe aansoek of vorm A is nie, of die verbruiker nagelaat het om die ingenieur van die verandering in die aard van sy verbruik in kennis te stel; op die basis van die bestaande installasie en die aard van die verbruiker se verbruik.

15. Geen aansoek van 'n verbruiker vir die vervanging van die op hom toegepaste tarief deur 'n ander tarief sal oorweeg word binne 'n tydperk van 12 maande van die datum af waarop die tarief op sodanige verbruiker van toepassing gemaak is nie.”

T.A.L.G. 5/36/34.

Administrateurskennisgewing No. 334.]

[3 Mei 1961.

INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende goedgekeurde poste in die hoër professionele afdeling in paragraaf (b) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, opgeneem moet word:—

Hoof Radioterapeut en Radio-aktiewe.
Veiligheidsbeampte.
Senior Radioterapeut.
Radioterapeut.

Staf T.H. 8/56.

Administrator's Notice No. 335.]

[3 May 1961.

OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF VOLKSRUST.

It is notified for general information that Administrator's Notice No. 76 of 1961 is hereby amended by the substitution of the sketchplan mentioned therein for the sketchplan subjoined hereto.

D.P.H. 057-23/20/4 (T3-8 Paardekop).

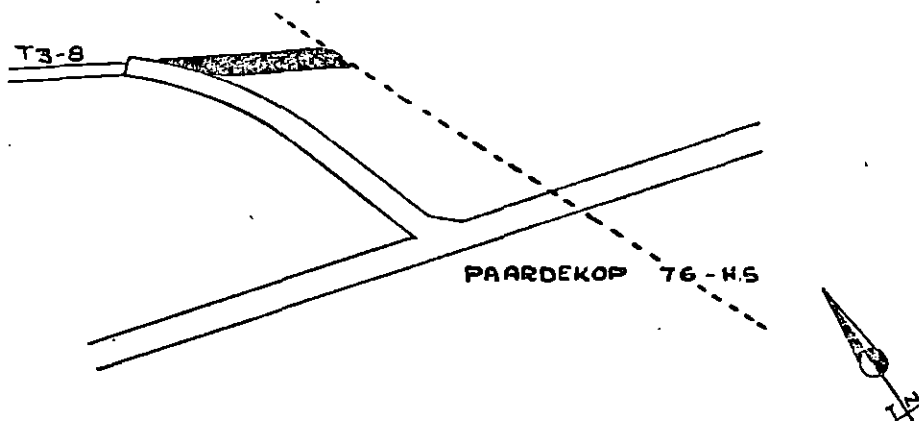
Administrateurskennisgewing No. 335.]

[3 Mei 1961.

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK VOLKSRUST.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat Administrateurskennisgewing No. 76 van 1961 hierby gewysig word deur die sketsplan daarin genoem te vervang met bygaande sketsplan.

D.P.H. 057-23/20/4 (T3-8 Paardekop).



DPH 057-23/20/4 (T-3-8- PAARDEKOP) (B)

ROAD OPENED

PAD GEOPEN.

30 CAPE FEET WIDE

30 KAAPSE VOET BREED

EXISTING ROADS

BESTAANDE PAAIE.

Administrator's Notice No. 336.]

[3 May 1961.

CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that the following posts be withdrawn from the general division referred to in paragraph (c) of sub-section (2) of that section:—

- Storekeeper, Grade I.
- Storekeeper, Grade II.
- Storekeeper, Grade III.
- Stores Assistant, Grade I.
- Stores Assistant, Grade II.

Staff T.H. 8/56.

Administrateurskennisgewing No. 336.]

[3 Mei 1961.

INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende poste aan die algemene afdeling in paragraaf (c) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, onttrek moet word:—

- Magasynmeester Graad I.
- Magasynmeester Graad II.
- Magasynmeester Graad III.
- Magasynassistent Graad I.
- Magasynassistent Graad II.

Staf T.H. 8/56.

Administrator's Notice No. 337.]

[3 May 1961.

PROPOSED REDUCTION OF DEMARCATED OUTSPAN SERVITUDE.—HARTEBESPOORT B No. 410—J.Q., DISTRICT OF BRITS.

In view of application having been made on behalf of the Department of Lands for the reduction of the servitude in respect of the demarcated outspan, in extent 50 morgen, situate on Portion B of the farm Hartebespoort No. 410—J.Q., District of Brits, as indicated on Administrator's Notice No. 167 of 5 April 1933, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (ii) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

DP. 08-085-37/3/H/7.

Administrateurskennisgewing No. 337.]

[3 Mei 1961.

VOORGESTELDE VERMINDERING VAN AFGE-MERKTE UITSPANSERWITUUT. — HARTEBESPOORT B No. 410—J.Q., DISTRIK BRITS.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens die Departement van Lande om die vermindering van die serwituut ten opsigte van die afgemerkte uitspanning, groot 50 morg, geleë op Gedeelte B van die plaas Hartebespoort No. 410—J.Q., distrik Brits, soos aangetoon op Administrateurskennisgewing No. 167 van 5 April 1933, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel *ses-en-veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

DP. 08-085-37/3/H/7.

Administrator's Notice No. 338.]

[3 May 1961.]

**CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—
HOSPITALS ORDINANCE, 1958.**

In terms of sub-section (5) of section *forty-one* of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed the following approved post to be included in the general division referred to in paragraph (c) of sub-section (2) of that section:—

Senior Stores Officer.

Staff T.H. 8/56.

Administrator's Notice No. 339.]

[3 May 1961.]

**PROPOSED CANCELLATION OR REDUCTION OF
SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE.—BOSCH-
KOP No. 199 I.Q., DISTRICT OF ROODEPOORT.**

In view of application having been made on behalf of M. J. F. Capazorio for the cancellation or reduction of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 5 morgen, situated on Portion 4 of the northern portion of the farm Boschkop No. 199 I.Q., District of Roodepoort, as indicated on Diagram S.G. No. A.2467/23, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 1001, Benoni, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*. D.P. 021-025R-37/3/B.2.

Administrator's Notice No. 340.]

[3 May 1961.]

**LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1931 (ORDI-
NANCE No. 3 OF 1932).—APPOINTMENT OF A
MEMBER TO THE LICENSING COMMITTEE
OF THE MUNICIPALITY OF WARMBAD.**

The Administrator, under and by virtue of the power vested in him by sub-section (2) of section *nine* of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932), hereby appoints Mr. P. A. Wilson as member of the Licensing Committee of the Municipality of Warmbad for a period of two years; provided that his services shall be terminated as soon as a quorum of the said Committee can be formed without him. T.A.A. 7/3/54.

Administrator's Notice No. 341.]

[3 May 1961.]

**PROPOSED REDUCTION OF OUTSPAN SER-
VITUDE ON THE FARM RIETFontein No.
464, J.P., DISTRICT OF RUSTENBURG.**

In view of an application having been made on behalf of (i) Francina Jacoba de Lange, (ii) Isabella Elizabeth de Lange, (iii) Susara Johanna de Lange, for the reduction of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 2,019 morgen 371 square roods, to which the remaining portion of a portion of the farm Rietfontein No. 464—J.P., District of Rustenburg, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv), sub-section (i) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objection in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 08-082-37/3/R/50.

Administrateurskennisgewing No. 338.]

[3 Mei 1961.]

**INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—
ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.**

Ingevolge subartikel (5) van artikel *een-en-veertig* van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat die volgende goedgekeurde pos in die algemene afdeling in paragraaf (c) van subartikel (2) van daardie artikel genoem, opgeneem moet word:—
Senior Voorradebeampte.

Staf T.H. 8/56.

Administrateurskennisgewing No. 339.]

[3 Mei 1961.]

**VOORGESTELDE OPHEFFING OF VERMINDE-
RING VAN OPGEMETE UITSPANSERWITUUT.
—BOSCHKOP No. 199 I.Q., DISTRIK ROODE-
POORT.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. J. F. Capazorio om die opheffing of vermindering van die servituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 5 morg, geleë op Gedeelte 4 van die noordelike gedeelte van die plaas Boschkop No. 199 I.Q., distrik Roodepoort, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.2467/23, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *ses-en-veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

D.P. 021-025R-37/3/B.2.

Administrateurskennisgewing No. 340.]

[3 Mei 1961.]

**LISENSIE (KONTROLE) ORDONNANSIE, 1931
(ORDONNANSIE No. 3 VAN 1932).—BENOEMING
VAN LID VAN DIE LISENSIEKOMITEE VAN
DIE MUNISIPALITEIT WARMBAD.**

Die Administrateur benoem hierby, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *nege* van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932), mnr. P. A. Wilson tot lid van die Lisensiekomitee van die Munisipaliteit Warmbad vir 'n tydperk van twee jaar; met dien verstande dat sy dienste beëindig word sodra 'n kworum van genoemde Komitee sonder hom gevorm kan word.

T.A.A. 7/3/54.

Administrateurskennisgewing No. 341.]

[3 Mei 1961.]

**VOORGESTELDE VERMINDERING VAN UIT-
SPANSEWITUUT OP DIE PLAAS RIETFontein
No. 464, J.P., DISTRIK RUSTENBURG.**

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens (i) Francina Jacoba de Lange, (ii) Isabella Elizabeth de Lange, (iii) Susara Johanna de Lange, om die opheffing van die servituut van uitspanning, 1/75ste van 2,019 morg 371 vierkante roede groot, waaraan die resterende gedeelte van 'n gedeelte van die plaas Rietfontein No. 464—J.P., distrik Rustenburg, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (i) van artikel *ses-en-veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 08-082-37/3/R/50.

Administrator's Notice No. 342.]

[3 May 1961.

KOSTER MUNICIPALITY.—APPOINTMENT OF COMMISSION OF ENQUIRY.

The Administrator hereby publishes, in terms of section *nine* (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of that section appointed Mr. Theo Lorentz as a commissioner to enquire into and report on the proposed alteration of the boundaries of the Municipality of Koster and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/61.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 50 of 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POTCHEFSTROOM EXTENSION No. 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Potchefstroom Town Council for permission to lay out a township on the farm Potchefstroom Townlands No. 435—I.Q., District Potchefstroom, to be known as Potchefstroom Extension No. 9.

The proposed township is situated on both sides of the Potchefstroom-Ventersdorp road and north of the military camp and Witrand.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,

Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th April, 1961.

NOTICE No. 51 of 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 58, VILLAGE MAIN TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by K.R. Properties (Proprietary), Limited, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 58, Village Main Township, in order that industrial buildings of all classes, business premises, shops, public garages and parking garages may be erected on the erf.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Administrateurskennisgewing No. 342.]

[3 Mei 1961.

MUNISIPALITEIT KOSTER.—BENOEMING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel *nege* (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel mnr. Theo Lorentz benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel en verslag te doen oor die voorgestelde verandering van die grense van die Munisipaliteit Koster en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/61.
3-10-17

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 50 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP, POTCHEFSTROOM UITBREIDING No. 9.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Potchefstroom Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Potchefstroom Dorpsgronde No. 435—I.R., distrik Potchefstroom wat bekend sal wees as Potchefstroom Uitbreiding No. 9.

Die voorgestelde dorp lê aan albei kante van die Potchefstroom-Ventersdorp pad en noord van die militêre kamp en Witrand.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,

Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 April 1961.

19-26-3

KENNISGEWING No. 51 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF No. 58, DORP VILLAGE MAIN.

Hierby word bekend gemaak dat K.R. Properties (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 58, dorp Village Main ten einde dit moontlik te maak dat Nywerheidsgeboue van enige soort, besigheidsgeboue, winkels, publieke garages en parkeer garages op die genoemde erf opgerig kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th April, 1961.

NOTICE No. 52 of 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 216, 218, AND 219,
BOKSBURG TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Shader Properties (Proprietary), Limited, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven 216, 218 and 219, Boksburg Township, to remove the restriction on the erection on the erven of buildings of a minimum of two storeys.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th April, 1961.

NOTICE No. 53 of 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 815, RANDFONTEIN
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by The Transvaal Works Department in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 815, Randfontein Township, to permit the erf being used for educational purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th April, 1961.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 April 1961.

19-26-3

KENNISGEWING No. 52 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 216, 218
EN 219, DORP BOKSBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Shader Properties (Proprietary), Limited, ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 216, 218 en 219, Dorp Boksburg, ten einde die beperkings dat geboue op die erwe 'n minimum van twee verdiepings sal wees, te verwyder.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 April 1961.

19-26-3

KENNISGEWING No. 53 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 815, DORP
RANDFONTEIN.

Hierby word bekendgemaak dat Transvaalse Werke-departement ingevolge die bepalinge van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 815, Dorp Randfontein, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir onderwysdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 April 1961.

19-26-3

NOTICE No. 54 OF 1961.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF BEDFORDVIEW
EXTENSION No. 74 TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Minna Else Erna Rolfes for permission to lay out a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Bedfordview Extension No. 74.

The proposed township is situate on formerly Geldenhuys Estates Small Holdings, and abutts Van der Linde Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th April, 1961.

NOTICE No. 55 OF 1961.

SPRINGS TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/10.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Springs has applied for Springs Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Springs Town-planning Scheme No. 1/10) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Springs and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th June, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th April, 1961.

NOTICE No. 56 OF 1961.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1655, BENONI TOWNSHIP.**

It is hereby notified that application has been made by William Crosbie McGlashan Russell, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1655, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection thereon of flats.

KENNISGEWING No. 54 VAN 1961.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
BEDFORDVIEW UITBREIDING No. 74.**

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Minna Else Erna Rolfes aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Bedfordview Uitbreiding No. 74.

Die voorgestelde dorp lê op voorheen Gedeelte 2 van Hoewe No. 68, Geldenhuys Estate Kleinhowes, oos van en grensende aan Van der Lindeweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik, met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

KENNISGEWING No. 55 VAN 1961.

SPRINGS-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/10.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Springs aansoek gedoen het om die wysiging van die Springs-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Springs-Dorpsaanlegskema No. 1/10 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Springs en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Junie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

KENNISGEWING No. 56 VAN 1961.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1655, DORP
BENONI.**

Hierby word bekendgemaak dat William Crosbie McGlashan Russell, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1655, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelgeboue daarop, gebruik kan word.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26 April 1961.

NOTICE No. 57 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/71.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/71) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th June, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th April, 1961.

NOTICE No. 58 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/20.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/20) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th June, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th April, 1961.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

KENNISGEWING No. 57 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/71.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/71 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom waf geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Junie 1961 die Sekretaris van Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

KENNISGEWING No. 58 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/20.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2, 1947, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/20 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom waf geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Junie 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

NOTICE No. 59 OF 1961.

PIET RETIEF TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/4.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Piet Retief has applied for Piet Retief Town-planning Scheme No. 1, 1957, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/4) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Piet Retief, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th July, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th April, 1961.

NOTICE No. 60 OF 1961.

POTCHEFSTROOM TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/10.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Potchefstroom has applied for Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1/10), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Potchefstroom, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 16th June, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd May, 1961.

NOTICE No. 61 OF 1961.

SCHWEIZER RENEKE EXTENSION No. 6 TOWN-
SHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931, that application has been made by Schweizer Reneke Town Council for permission to layout a township on the farm Town and Townlands No. 62—H.O., District Schweizer Reneke, to be known as Schweizer Reneke Extension No. 6.

KENNISGEWING No. 59 VAN 1961.

PIET RETIEF-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/4.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Piet Retief aansoek gedoen het om die wysiging van die Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1, 1957, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Piet Retief-dorpsaanlegskema No. 1/4 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Piet Retief, en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 Junie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 April 1961.

26-3-10

KENNISGEWING No. 60 VAN 1961.

POTCHEFSTROOM-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/10.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Potchefstroom aansoek gedoen het om die wysiging van die Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Potchefstroom-dorpsaanlegskema No. 1/10 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Potchefstroom en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 118, Martimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 16 Junie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Mei 1961.

3-10-17

KENNISGEWING No. 61 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SCHWEI-
ZER RENEKE UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Schweizer Reneke Stadsraad aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorp en Dorpsgronde No. 62—H.O., distrik Schweizer Reneke, wat bekend sal wees as Schweizer Reneke Uitbreiding No. 6.

The proposed township is situate on the western side of the remaining Schweizer Reneke Township, between the road from Amalia to Schweizer Reneke and the railway.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd May, 1961.

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION

TENDER NOTICE

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

<i>Tender No.</i>	<i>Artikele.</i>	<i>Closing Date.</i>
H.B. 305/61	Envelopes, X-Ray.....	12th May, 1961.
H.A. 306/61	Tablets and capsules.....	12th May, 1961.
H.A. 307/61	Brushes, nail.....	12th May, 1961.
R.F.T. 335/61	Road marking paint (white).....	12th May, 1961.
R.F.T. 336/61	Brass automotive replacement tube fittings	12th May, 1961.
R.F.T. 337/60	Grease guns, hoses and connectors	12th May, 1961.
R.F.T. 338/61	White metal.....	12th May, 1961.
R.F.T. 339/61	High pressure hoses.....	12th May, 1961.
R.F.T. 340/61	Pumps, trolley, garage type.....	12th May, 1961.
R.F.T. 341/61	Bituminous road emulsion.....	12th May, 1961.
H.B. 372/61	6-Ton laundry truck.....	12th May, 1961.
H.B. 373/61	12-Ton side dump Diesel engine truck	12th May, 1961.
H.B. 374/61	Passenger motor vehicle for 30-36 passengers	12th May, 1961.

Die voorgestelde dorp lê aan die westekant van die bestaande dorp Schweizer Reneke, tussen die pad van Amalia na Schweizer Reneke en die spoorlyn.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Mei 1961.

3-10-17

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

<i>Tender No.</i>	<i>Artikele.</i>	<i>Sluitings datum.</i>
H.B. 305/61	Koeverte, X-straal.....	12 Mei 1961.
H.A. 306/61	Tablette en kapsules.....	12 Mei 1961.
H.A. 307/61	Naelborsels.....	12 Mei 1961.
R.F.T. 335/61	Padmerkverf (wit).....	12 Mei 1961.
R.F.T. 336/61	Geelkopervervangingspyptoebehore vir voertuie	12 Mei 1961.
R.F.T. 337/61	Ghriesspuite, slange en verbinders	12 Mei 1961.
R.F.T. 338/61	Witmetaal.....	12 Mei 1961.
R.F.T. 339/61	Hoëdrukslange.....	12 Mei 1961.
R.F.T. 340/61	Pompe, trollie, garage-tipe.....	12 Mei 1961.
R.F.T. 341/61	Bitumineuse pademulsie.....	12 Mei 1961.
H.B. 372/61	Sestonwasgoedvragmotor.....	12 Mei 1961.
H.B. 373/61	Twaalf-tonkanteibakvragmotor....	12 Mei 1961.
H.B. 374/61	Passasiersmotorvoertuig vir 30-36 passasiers	12 Mei 1961.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.B. 375/61	Stainless steel hollowware.....	26th May, 1961.
H.B. 376/61	Stainless steel hollowware.....	26th May, 1961.
H.B. 377/61	Stainless steel hollowware.....	26th May, 1961.
H.B. 378/61	Cutlery.....	26th May, 1961.
H.B. 379/61	Plastic trays and tumblers.....	26th May, 1961.
H.B. 380/61	Plastic trays and tumblers.....	26th May, 1961.
H.B. 381/61	Aluminium cooking pots.....	9th June, 1961.
H.B. 382/61	Aluminium cooking pots.....	9th June, 1961.
H.B. 383/61	Crockery.....	9th June, 1961.
H.B. 384/61	Jugs, glass.....	9th June, 1961.
W.F.T. 389/61	30-Gallon steam heated cooking pots	19th May, 1961.
W.F.T. 390/61	Steam operated urns and urn sets..	19th May, 1961.
W.F.T. 391/61	Welding and cutting sets (oxy-acetylene)	19th May, 1961.
W.F.T. 392/61	"Searle" type Morris chairs....	19th May, 1961.
W.F.T. 393/61	Asphaltic flooring tiles (supply and fix)	19th May, 1961.
W.F.T. 409/61	Sterilisers, electric.....	19th May, 1961.
R.F.T. 410/61	Concrete kerbing.....	26th May, 1961.
T.O.D. 429/61	Pencils, office, black lead.....	26th May, 1961.
T.O.D. 430/61	Typewriter ribbons.....	26th May, 1961.
T.O.D. 431/61	Lawn mowers.....	26th May, 1961.
H.C. 385/61	Laundry Trolleys.....	26th May, 1961.
H.C. 386/61	Germiston Hospital: Reupholstery and renovation of furniture	26th May, 1961.
H.C. 387/61	F. H. Odendaal Hospital, Nylstroom: Supply of fresh vegetables and fruit	26th May, 1961.
H.C. 417/61	Black marking ink.....	26th May, 1961.
H.C. 420/61	Pastel Blue Repp 48" wide.....	26th May, 1961.
H.C. 424/61	Khaki drill, 27" wide.....	26th May, 1961.
H.B. 425/61	Stainless steel bellied jugs.....	9th June, 1961.
P.F.T. 426/61	Steel library bookshelves.....	19th May, 1961.
H.A. 432/61	X-Ray equipment: Johannesburg Hospital	26th May, 1961.
H.A. 433/61	Dye assembly apparatus (Oxymeter)	26th May, 1961.
H.A. 436/61	Bandages.....	26th May, 1961.
H.C. 418/61	Bleached cotton sheeting, 63" and 72" wide	26th May, 1961.
H.C. 419/61	Unbleached Herringbone sheeting, 45"/47" and 73"/75" wide	26th May, 1961.
H.C. 421/61	Bleached Huck-a-Back towelling, 24" wide	26th May, 1961.
H.C. 422/61	Terry towelling face cloths 12" x 12"	26th May, 1961.
H.C. 423/61	Bleached cotton duck, 36" wide	26th May, 1961.
H.A. 434/61	Sutures and ligatures.....	9th June, 1961.
H.A. 435/61	Liquids (Medicinal).....	9th June, 1961.
W.F.T. 455/61	Lighting brackets.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 456/61	M.C.B. and Plug Units.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 457/61	Engines, petrol driven, stationary	2nd June, 1961.
W.F.T. 458/61	Electric washing machines.....	2nd June, 1961.
W.F.T. 459/61	Steam cooking oven.....	2nd June, 1961.
H.B. 461/61	Air conditioning units.....	9th June, 1961.
H.B. 462/61	Stainless steel hollow-ware.....	23rd June, 1961.
H.B. 463/61	Plastic tumblers.....	23rd June, 1961.
H.B. 464/61	Glass plates and dishes.....	23rd June, 1961.
H.B. 465/61	Cups, earthenware.....	23rd June, 1961.
H.B. 466/61	Cutlery-spoons.....	23rd June, 1961.
H.B. 467/61	Aluminium hollow-ware.....	23rd June, 1961.
R.F.T. 460/61	Small tools.....	26th May, 1961.
P.F.T. 454/61	Sale of redundant and/or unserviceable motor vehicles	2nd June, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 375/61	Vlekvrye staalholware.....	26 Mei 1961.
H.B. 376/61	Vlekvrye staalholware.....	26 Mei 1961.
H.B. 377/61	Vlekvrye staalholware.....	26 Mei 1961.
H.B. 378/61	Eetgerei.....	26 Mei 1961.
H.B. 379/61	Plastiese skinkborde en glase....	26 Mei 1961.
H.B. 380/61	Plastiese skinkborde en glase....	26 Mei 1961.
H.B. 381/61	Aluminiumkookpote.....	9 Junie 1961.
H.B. 382/61	Aluminiumkookpote.....	9 Junie 1961.
H.B. 383/61	Breekgoed.....	9 Junie 1961.
H.B. 384/61	Glasbekers.....	9 Junie 1961.
W.F.T. 389/61	Kookpote, stoom, 30-gelling...	19 Mei 1961.
W.F.T. 390/61	Urn en urnstelle (stoomaangedrewe)	19 Mei 1961.
W.F.T. 391/61	Sweis- en snypparaat (oksiasetileen)	19 Mei 1961.
W.F.T. 392/61	„Searle" tipe Morrisstoel.....	19 Mei 1961.
W.F.T. 393/61	Asfaltvloerteëls (verskaf en vasheg)	19 Mei 1961.
W.F.T. 409/61	Steriliseerders, elektrics.....	19 Mei 1961.
R.F.T. 410/61	Betonrandmuurtjies.....	26 Mei 1961.
T.O.D. 429/61	Potlode, kantoor, grafiet.....	26 Mei 1961.
T.O.D. 430/61	Tikmasjienlinte.....	26 Mei 1961.
T.O.D. 431/61	Grassnyers.....	26 Mei 1961.
H.C. 385/61	Wasserykarre.....	26 Mei 1961.
H.C. 386/61	Germiston-hospitaal: Herstofteer en opknapping van huisraad	26 Mei 1961.
H.C. 387/61	F. H. Odendaal-hospitaal, Nylstroom: Lewering van vars groente en vrugte	26 Mei 1961.
H.C. 417/61	Swart merkink.....	26 Mei 1961.
H.C. 420/61	Pastelblou geribde stof 48" breed	26 Mei 1961.
H.C. 424/61	Kakie drilstof 27" breed.....	26 Mei 1961.
H.B. 425/61	Vlekvrye staalboepensbekers.....	9 Junie 1961.
P.F.T. 426/61	Biblioteekboekrakke van staal....	19 Mei 1961.
H.A. 432/61	Röntgenstraaltoerusting: Johannesburg-hospitaal.	26 Mei 1961.
H.A. 433/61	Suurstofinhoudbepaler (oksimeter)	26 Mei 1961.
H.A. 436/61	Verbande.....	26 Mei 1961.
H.C. 418/61	Gebleikte katoenlakenstof, 63" en 72" breed	26 Mei 1961.
H.C. 419/61	Ongebleikte Keperkatoenlakenstof, 45"/47" en 73"/75" breed	26 Mei 1961.
H.C. 421/61	Gebleikte pelle-handdoekstof, 24" breed	26 Mei 1961.
H.C. 422/61	Waslappe van Terry handdoekmateriaal, 12" x 12"	26 Mei 1961.
H.C. 423/61	Gebleikte katoenseildoek 36" breed	26 Mei 1961.
H.A. 434/61	Hegmateriaal.....	9 Junie 1961.
H.A. 435/61	Vloeistowwe (Genceeskragtig)....	9 Junie 1961.
W.F.T. 455/61	Lamparms.....	2 Junie 1961.
W.F.T. 456/61	Miniatuur-stroombreker en kontakpropeenhede	2 Junie 1961.
W.F.T. 457/61	Enjins, petrol-aangedrewe, staande	2 Junie 1961.
W.F.T. 458/61	Elektriese wasmasjiene.....	2 Junie 1961.
W.F.T. 459/61	Stoomkookoond.....	2 Junie 1961.
R.F.T. 460/61	Kleingereedschap.....	26 Mei 1961.
H.B. 461/61	Lugreëlingsseenhede.....	9 Junie 1961.
H.B. 462/61	Vlekvrye staalholware.....	23 Junie 1961.
H.B. 463/61	Plastiese glase.....	23 Junie 1961.
H.B. 464/61	Glasborde en bakke.....	23 Junie 1961.
H.B. 465/61	Koppies, porselein.....	23 Junie 1961.
H.B. 466/61	Eetgerei, lepels.....	23 Junie 1961.
H.B. 467/61	Aluminiumholware.....	23 Junie 1961.
P.F.T. 454/61	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	2 Junie 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Benoni West Primary School: Rand East: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 19th May.
Selbourne E.M. Primary School: Vereeniging: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Pietersburg High School: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street, Pretoria	19th May.
Kuschke Agricultural High School: Pietersburg: Hostel Additions.	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Boksburg-Benoni Hospital: Alterations and additions to existing nurses home	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Discoverers Hospital: Lift Installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Pretoria Normal College: Layout of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Warmbaths High School: Pretoria District: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Ferguson Coloured School: Pretoria City: Transfer of prefabricated building from Gerrit Maritz High School	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Hendrik Verwoerd High School: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Nigel E.M. High School: Rand East: Electrical installation in hostel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Lydenburg School Board Offices: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Standerton School Board Offices: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Brakpan East School: Rand East: Electrical installation in hall	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Nigel E.M. High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Volkstrust High School: Standerton: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Lydenburg Road Depot: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Maria van Riebeeck School: Rand East: Erection of latrines on sportsfield	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Theo Wassenaar School: Rand Central: Repairs	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 19th May.
Vereeniging Hospital: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Springs Boys High School: Rand East: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
Tara Hospital: Electrical installation in chapel	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th April	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
*Lydenburg School Board Offices: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th May.
*Carolina High School: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
*Nancefield Primary School: Rand West: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd June.
*Vereeniging Hospital: Private automatic branch exchange	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd May	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	16th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4.00, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wies om of voor 11-uur vm.
Benoni-Wes Laerskool: Rand Oos: Aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 19 Mei.
Selbourne E.M. Laerskool: Vereeniging: Oprigting	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Mei.
Pietersburg Hoërskool: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Mei.
Kuschke Landbou Hoërskool: Pietersburg: Koshuis-aanbouings	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Mei.
Boksburg-Benoni Hospitaal: Veranderings en Aanbouings aan bestaande verpleegsters-woning	Tendervorms en lysie van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Mei.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Ontdekkers Hospitaal: Hyser installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 19 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1961. 19 Mei.
Pretoria Normaal Kollege: Uitlê van gronde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Warmbad Hoërskool: Pre- toria Stad: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Ferguson Kleurlingskool: Pre- toria Stad: Oorplasing van tydelike geboue vanaf Gerrit Maritz Hoërskool	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Hendrik Verwoerd Hoër- skool: Pretoria Stad: Repa- rasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Nigel E.M. Hoërskool: Rand Oos: Elektriese instal- lasie in koshuis	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Lydenburg Skoolraadskan- tore: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Standerton Skoolraadskan- tore: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Brakpan Ooskool: Rand Oos: Elektriese installasie in saal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Nigel E.M. Hoërskool: Rand Oos: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Volksrust Hoërskool: Stan- derton: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Lydenburg Paddepot: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Maria van Riebeeckskool: Rand Oos: Oprigting van latrines op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Theo Wassenaarskool: Rand Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Vereeniging Hospitaal: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
"Springs Boys High School": Rand Oos: Elek- triese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
Tara Hospitaal: Elektriese installasie in kapel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 April	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
*Lydenburg Skoolraadskan- tore: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	19 Mei.
*Carolina Hoërskool: Aan- bouings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Junie.
*Nancefield Laerskool: Rand Wes: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	2 Junie.
*Vereeniging Hospitaal: Pri- vaat outomatiese taksentrale	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Mei	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	16 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word vermag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X A. 9964. S. P. Moloi. (Nigel.) (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtiging.)
Existing authority/Bestaande magtiging.
- Y (1) Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- Y (2) Sports, picnic, church and funeral parties (one vehicle)/Sport, piekniek, kerkgeselskappe en begrafnissangers (een voertuig).
- Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11657. D. van der Merwe. (Bethal.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Road building material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X A. 9713. S. A. Denath. (Morgenzon.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (1) Within a radius of 20 miles from Morgenzon Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Morgenzon-poskantoor.
- Y (2) Household removals belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (pro forma)/Huisstrekke behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Morgenzon Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Morgenzon-poskantoor.
- Y (3) Own goods (one vehicle)/Eie goedere (een voertuig).
- Z (3) Within a radius of 30 miles from Morgenzon Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Morgenzon-poskantoor.
- X A. 11469. W. H. J. van der Heever. (Carolina.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within the Magisterial District of Carolina/Binne die Landdrosdistrik Carolina.
- Y (2) Livestock and grain/Lewende hawe en graan.
- Z (2) Within a radius of 50 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Carolina-poskantoor.
- Y (3) Vegetables/Groente.
- Z (3) Within a radius of 100 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Carolina-poskantoor.
- Y (4) Household removals, soil, stone, bricks, sand and empty returns (one vehicle)/Huisstrekke, grond, klip, stene, sand en leë houters (een voertuig).
- Z (4) Within a radius of 150 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Carolina-poskantoor.
- X A. 11756. S. Vilakazi. (Gerruiston.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle)/Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 8432. W. A. van Zyl. (Brakpan.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
- Y Sand, stone and gravel/Sand, klip en gruis.
- Z Within a radius of 60 miles from Springs Post Office/Binne 'n omtrek van 60 myl van Springs-poskantoor.
- X A. 11556. O. Seono. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Building material and non-European sports, picnic, church and funeral parties (one vehicle)/Boumateriaal en nie-blanke sport; piekniek, kerkgeselskappe en begrafnissangers (een voertuig).
- Z Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor.
- X A. 11750. A. C. Benecke. (Vanderbijlpark.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Roadbuilding material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (2) Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z (2) Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor.
- X A. 11752. N. A. J. Heyns. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
- Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 11753. J. H. Leeuw. (Vanderbijlpark.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y (1) Building material/Boumateriaal.
- Z (1) Within the Magisterial Districts of Vereeniging and Vanderbijlpark/Binne die Landdrosdistrikte Vereeniging en Vanderbijlpark.
- Y (2) Furniture (one vehicle)/Meubels (een voertuig).
- Z (2) Within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
- X A. 11754. D. J. A. Pepler. (Ermelo.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Cream on behalf of Nasionale Koöperatiewe Romery only (one vehicle)/Room ten behoeve van Nasionale Koöperatiewe Romery alleenlik (een voertuig).
- Z (a) Ermelo-Morgenzon-Davel-Bethal-Davel-Ermelo.
(b) Ermelo-Estantia-Hendrina-Breyten-Ermelo.
(c) Ermelo-Lake Chrissie-The Brook-Lothair-Ermelo.
- X A. 11755. G. J. J. Pieterse. (Pongola.) (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Roadbuilding material (pro forma) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.

- X A. 6795. Boksburg Town Council/Boksburg Stadsraad. (Boksburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
 Y Non-European passengers (two vehicles)/Nie-blanke passasiers (twee voertuie).
 Z Over existing and approved routes in accordance with existing time-tables and scale of charges/Oor bestaande en goedgekeurde roetes in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.
- X A. 11636. Inba Transport. (Alberton.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y (1) Roadbuilding material (*pro forma*)/Padmaakmateriaal (*pro forma*).
 Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
 Y (2) Household removals (*pro forma*) (one vehicle)/Huisstrekke (*pro forma*) (een voertuig).
 Z (2) Within a radius of 150 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Alberton-poskantoor.
- X A. 11553. G. D. Haasbroek. (Kempston Park.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Goods, all classes (one vehicle)/Goedere, alle soorte (een voertuig).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
- X A. 9901. B. A. Brummer. (Standerton.) (One additional vehicle with additional authority, two amendments/Een bykomende voertuig met bykomende magtiging, twee wysigings.)

Existing authority/Bestaande magtiging.

As per existing/Soos per bestaande.

Additional authority/Bykomende magtiging.

- Y (1) Bricks and stone/Stene en klip.
 Z (1) Within a radius of 50 miles from Standerton Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Standerton-poskantoor.
- Y (2) Fresh milk for S.A. Condensed Milk Co./Vars melk vir S.A. Condensed Milk Co.
 Z (2) From Vrede to Stander/Van Vrede na Standerton.
- Y (3) Fresh milk (three vehicles)/Vars melk (drie voertuie).
 Z (3) From Bethal to Standerton and from Volksrust to Standerton/Van Bethal na Standerton en van Volksrust na Standerton.
- X A. 11751. J. L. E. Botma. (Standerton.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Roadbuilding material (*pro forma*) (one vehicle)/Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig).
 Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X K. 47. Francois J. Joubert. (Krugersdorp, H. 4436.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y European taxi passengers/Blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 48. Albert Zwane. (Johannesburg, H. 4437.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 8. Phineas Moeketsi. (Krugersdorp, H. 4420.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Krugersdorp/Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 6. Joseph Mbata. (Johannesburg, H. 3694.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 4. Meshack Conco. (Johannesburg, H. 3871.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 1900. Andrew Seroto. (Johannesburg, H. 4316.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 41. Lionel Qwabe. (Johannesburg, H. 4431.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 44. Peter M. Madisha. (Johannesburg, H. 4433.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 42. Ruben Mohlongo. (Johannesburg, H. 3332.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 18. Lizzie Nduli. (Boksburg, H. 4423.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Boksburg/Binne die Landdrostdistrik, Boksburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).
- X K. 35. Athemoalam Pillay. (Benoni, H. 4428.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Non-European taxi passengers/Nie-blanke huurmotorpassasiers.
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrostdistrik Benoni.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1).

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.

- X T. 139. Stuttard Storage & Van Lines, Bloemfontein. (Additional, valid until 31/12/61/Bykomend, geldig tot 31/12/61.) (Vehicle to be acquired/Voertuig nog aangekoop te word.)
 Y (1) Goods/Goedere.
 Z (1) Between points within a radius of 15 miles from the General Post Office at Bloemfontein/Magisterial District of Bloemfontein/Tussen punte binne 'n omtrek van 15 myl van die Hoofposkantoor te Bloemfontein/Landdrostdistrik Bloemfontein.
 Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huisstrekke.
 Z (2) Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
 Y (3) New furniture/Nuwe meubels.
 Z (3) From the factory, shop or place of sale to the dwelling-house of the purchaser for installation within a radius of 150 miles from the General Post Office at Bloemfontein/Van fabriek, winkel of plek van verkoop na die verblyfplek van die koper vir installasie, binne 'n omtrek van 150 myl van die Hoofposkantoor te Bloemfontein.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, KIMBERLEY.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KIMBERLEY.

- X 3646. S. Rozsahegyi, Christiana. (Additional vehicles/Bykomende voertuig.) Vehicles/Voertuie TAC 1283 and/en 1977.
 Y Roadbuilding/Padbou.
 Z Within the Transvaal and Orange Free State Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 2925. Nyckees Albert (Nyckees Transport), Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicles/Voertuie: TUX 2084 and/en TUX 6728.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals/Huistrekke.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 2839. Johannes Petrus Venter, Lydenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAE 1335.
- Y Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 938. J. M. Lukoto, Sibasa. (Application for transfer of motor carrier certificate and vehicle TAJ 4463 from W. Madzhie to J. M. Lukoto/Aansoek om oordrag van motortransportsertifikaat en voertuig TAJ 4463 van W. Madzhie na J. M. Lukoto.)
- Y Non-European passengers and their luggage/Nie-blanke passasiers en hul bagasie.
- Z Between Sendedzane and Louis Trichardt via Beaconsfield and Wyliespoort, subject to the condition that on the forward journey from Zendedzana No. 1325, no passengers be picked up at Selooni No. 419 or on points between Selooni No. 419 and Louis Trichardt, and that on the return journey no passengers be set down at Selooni No. 419 or at points between Selooni No. 419 and Louis Trichardt/Tussen Sendedzane en Louis Trichardt oor Beaconsfield en Wyliespoort, op voorwaarde dat op die heenreis van Zendedzana No. 1325, geen passasiers opgelei sal word op Selooni No. 419 of punte tussen Selooni No. 419 en Louis Trichardt en dat op die terugreis geen passasiers opgelei sal word op Selooni No. 419 of punte tussen Selooni No. 419 en Louis Trichardt nie.
- Time-table/Tydsfel.
- | | | | |
|----------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Depart/Vertrek. | | | |
| Sendedzane..... | 7.30 a.m./vm. | Beaconsfield..... | 8.00 a.m./vm. |
| Arrive/Aankoms. | | | |
| Louis Trichardt..... | 10.00 a.m./vm. | Louis Trichardt..... | 1.30 a.m./vm. |
| Beaconsfield..... | 3.30 p.m./nm. | Sendedzane..... | 4.00 p.m./nm. |
- Tariffs/Tariewe.
- Between Beaconsfield and Louis Trichardt: 4s. single; 8s. return/Tussen Beaconsfield en Louis Trichardt: 4s. enkel; 8s. retoer.
- Between Sendedzane and Louis Trichardt: 4s. 6d. single; 9s. return/Tussen Sendedzane en Louis Trichardt: 4s. 6d. enkel; 9s. retoer.
- X 13061. V. W. Wessels, White River/Witriver. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TDH 1931.
- Y Unsawn and rough timber, on behalf of White River Saw Mills (7-ton lorry)/Ruwe en ongesaagde hout, ten behoeve van White River Saw Mills (7-ton-vragmotor).
- Z From points within a radius of 25 miles from White River Post Office/Van punte binne 'n omtrek van 25 myl van Witriver-poskantoor.
- X A 175. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Application for additional vehicles: MT 18001/02/18113, tractors; MT 22396 and MT 32004, trailers; MT 32319 and MT 32320, tank trailers; MT 5665, dual purpose; MT 19000, passenger bus/Aansoek om bykomende voertuie: MT 18001/02/18113, trekkers; MT 22396 en MT 32004, sleepwaens; MT 32319 en MT 32320, tenk sleepwaens; MT 5665, dubbeldoelig; MT 19000, passasiersbus.)
- Y Goods and passengers/Goedere en passasiers.
- Z Over approved routes within the Eastern Transvaal Section already served by the Administration/Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling wat reeds deur die Administrasie bedien word.
- X 2523. L. J. Jacobs, Lydenburg. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAE 3744.
- Y Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 2777. Kloof Transport (E. E. Marler), Magoebaskloof. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TAL 3788.
- Y Timber logs (7-ton lorry)/Houtblokke (7-ton-vragmotor).
- Z From plantations to mills within a radius of 40 miles from Haenertsburg Post Office/Van plantasies na meule binne 'n omtrek an 40 myl van Haenertsburg-poskantoor.
- X 1136. W. L. J. Riekert, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 40375.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (2) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (3) Household removals (7-ton lorry)/Huistrekke (7-ton-vragmotor).
- Z (3) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 1284. D. J. Niemand, Zeerust. (Application for replacement of vehicle with additional authority/Aansoek om vervanging van voertuig met bykomende magtiging.) TAF 5035.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Zeerust Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Zeerust-poskantoor (beperk).
- Y (2) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (2) Within the Transvaal and O.F.S. Provinces/Binne die Provinsies Transvaal en O.V.S.
- Y (3) Iron ore (one lorry)/Ystererts (een vragmotor).
- Z (3) From Rietgat to Zeerust Station/Van Rietgat na Zeerust-stasie.
- X 10674. S. J. van Staden (Mahala Bus), White River/Witriver. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European passengers and their luggage (one bus)/Nie-blanke passasiers en hul bagasie (een bus).
- Z Between White River and Bushbuckridge via Sabie River Bungalows and Numbi/Tussen Witriver en Bosbokrand oor Sabie Rivier Bungalows en Numbi.
- Time-table/Tydsfel.
- | Mondays/Maandae. | | | |
|--|-----------------|-------------------------------|-----------------|
| Via/Oor Bungalows. | | | |
| | Depart/Vertrek. | | Arrive/Aankoms. |
| Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 4.30 a.m./vm. | White River/Witriver..... | 6.30 a.m./vm. |
| White River/Witriver..... | 1.30 p.m./nm. | Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 4.30 p.m./nm. |
| Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays/Dinsdae, Woensdae, Donderdae, Vrydae en Saterdag. | | | |
| Via/Oor Bungalows. | | | |
| | Depart/Vertrek. | | Arrive/Aankoms. |
| Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 6.30 a.m./vm. | White River/Witriver..... | 9.00 a.m./vm. |
| White River/Witriver..... | 1.30 p.m./nm. | Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 4.30 p.m./nm. |
| Sundays/Sondae. | | | |
| Via/Oor Bungalows. | | | |
| | Depart/Vertrek. | | Arrive/Aankoms. |
| Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 1.30 p.m./nm. | White River/Witriver..... | 4.30 p.m./nm. |
| White River/Witriver..... | 5.00 p.m./nm. | Bushbuckridge/Bosbokrand..... | 8.00 p.m./nm. |
- Tariffs/Tariewe.
- White River-Bushbuckridge: R0.75 per passenger/Witriver-Bosbokrand: R0.75 per passasier.
- White River-White River Bungalows: R0.40 per passenger/Witriver-White River Bungalows: R0.40 per passasier.
- White River-Numbi: R0.25 per passenger/Witriver-Numbi: R0.25 per passasier.
- X 12143. P. J. and/en G. D. van der Westhuizen, Kaapmuiden. (New application/Nuwe aansoek.)
- Y Non-European clients (one mechanical horse and three trailers)/Nie-blanke kliënte (een voorhaker en drie sleepwaens).
- Z Between Location, situated within a radius of 10 miles from Business Site at Kaapmuiden and the Business Site at Kaapmuiden/Tussen Kampons geleë binne 'n omtrek van 10 myl van Besigheidsplek te Kaapmuiden en die Besigheidsplek te Kaapmuiden.
- X 2849. W. Boshoff, Middelburg (Transvaal). (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TF 245.
- Y (1) Roadmaking material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
- Z (1) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- Y (2) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Middelburg Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Middelburg-poskantoor.
- Y (3) Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragmotor).
- Z (3) Within a radius of 20 miles from Middelburg Post Office (restricted)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Middelburg-poskantoor (beperk).
- X 6733. J. P. van Antwerpen, Graskop. (Application for additional authority/Aansoek om bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TDD 1958.
- Y Timber, on behalf of La Province Sawmill (7-ton lorry)/Hout, ten behoeve van La Province Saagmeule (7-ton-vragmotor).
- Z From Blyde, Morgenzon, Marite Plantations to La Province Sawmill at Graskop/Van Blyde, Morgenzon, Marite-plantasies na La Province Saagmeule te Graskop.

- X 12746. W. G. Venter, Duiwelskloof. (Application for additional vehicle with additional authority/Aansoek om bykomende voertuig met bykomende magtiging.) TBD 877.
- Y Perishable products (6-ton lorry)/Bedersbare produkte (6-ton-vragmotor).
- Z From points within the Magisterial District of Letaba to Pretoria and Johannesburg markets/Van punte binne die Landdroisdistrict Letaba na Pretoria- en Johannesburg-markte.
- X 2826. J. P. T. Nell, Rustenburg. (New application/Nuwe aansoek.) TRB 7006, TRB 1814, TRB 1912, TRB 1913, TRB 7073, TRB 7118, TRB 1707 and/en TRB 458, lorries/vragmotors. TRB 4480, TRB 4151, TRB 4387 and/en TRB 4006, trailers/sleepwaens.
- Y Goods, all classes in terms of S.A.R. Contract/Goedere, alle soorte ten uitvoering van S.A.S. kontrak.
- Z Within a radius of 6 miles from Rustenburg Railway Station/Binne 'n omtrek van 6 myl van Rustenburg-spoorwegstasie.
- X 11841. N. J. Schoeman, Machadodorp. (Application for additional authority/Aansoek om bykomende magtiging.) Vehicle/Voertuig: TBL 330.
- Y (1) Mealies and kaffircorn/Mielies en kafferkooring.
- Z (1) From farms with a radius of 30 miles from Mooiplaas, District of Bethal to Co-operative/Van plase binne 'n omtrek van 30 myl van Mooiplaas, Distrik Bethal na Koöperasie.
- Y (2) Building material/Boumateriaal.
- Z (2) Between Bethal and Komati Power Station/Tussen Bethal en Komati-kragentrale.
- X 7456. D. H. van Coller, Pretoria West/-Wes. (Application for additional vehicle/Aansoek om bykomende voertuig.) TP 80083.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (2) Household removals/Huistrekke.
- Z (2) Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n straal van 150 myl van Kerkplein, Pretoria.
- Y (3) Roadmaking material (pro forma) (12-ton lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (12-ton-vragmotor).
- Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 13952. Sohn-Mtsweni, Denilton. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TCA 1429.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within the Magisterial District of Groblersdal/Binne die Landdroisdistrict Groblersdal.
- X 4239. Ben Lukele, Pretoria. (Application for amended authority/Aansoek om gewysigde magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 64567.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 2916. M. M. E. Colyn (Die Koets Taxi-diens), Pietersburg. (New application/Nuwe aansoek.) (Vehicle/Voertuig: TAL 7024.
- Y Five European taxi passengers/Vyf blanke huurmotorpassasiers.
- Z (1) Within the Pietersburg Municipal Area and within a radius of 10 miles outside the Municipal Area/Binne die Pietersburg Munisipale Gebied en tot 'n omtrek van 10 myl buite die Munisipale Gebied.
- (2) On casual trips outside Area (1)/Op toevallige ritte buite Gebied (1).
- X 3996. A. Msiza, Lynnwood. (Application for amendment of authority/Aansoek om wysiging van magtiging.) Vehicle/Voertuig: TP 17706.
- Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers.
- Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 3520. J. Maraba, Ventersdorp. (Re Gazette, additional route/Heraadverteer, bykomende roete.)
- Y Non-European passengers and goods/Nie-blanke passasiers en goedere.
- Z From Goedgevonden to Koster, via Swartplaas, Klippan, Wolwegat, Leliefontein, Kaallaagte, Rhenosterfontein, Brandwag, Rietfontein and back on Thursdays only/Van Goedgevonden na Koster, oor Swartplaas, Klippan, Wolwegat, Leliefontein, Kaallaagte, Rhenosterfontein, Brandwag, Rietfontein, en terug op Donderdae alleenlik.

Time-table/Tydtafel.

Thursdays/Donderdae.

	Depart/Vertrek.	Arrive/Arriveer.
Goedgevonden.....	8.00 a.m./vm.	Koster..... 9.30 a.m./vm.
Koster.....	1.00 p.m./nm.	Goedgevonden..... 3.00 p.m./nm.

Scale of Charges/Tariewe—

	Passengers. Passasiers.	Goods. Goedere.	Mileage. Mylafstand.
Goedgevonden-Koster.....	45c	40c	33
Swartplaas-Koster.....	40c	35c	28
Klippan-Koster.....	35c	30c	24
Wolwegat-Koster.....	32½c	30c	23
Leliefontein-Koster.....	30c	25c	16
Kaallaagte-Koster.....	25c	25c	13
Rhenosterfontein-Koster.....	22½c	20c	12
Brandwag-Koster.....	20c	20c	11
Rietfontein-Koster.....	15c	15c	4

- X E. 7980. R. J. Coertze, Koster. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TBN 3038.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 30 miles from Leliefontein, District of Ventersdorp (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Leliefontein, Distrik Ventersdorp (pro forma).
- X E. 3822. Pettifords Furniture Removals, Klerksdorp. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TY 5039, TY 5960 and/en TY 6071.
- Y (1) Household removals (pro forma)/Huistrekke (pro forma).
- Z (1) Within a radius of 150 Miles from Klerksdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Klerksdorp-poskantoor.
- Y (2) Household removals (pro forma) (three vehicles) (i.e.v., mechanical horse, semi trailer)/Huistrekke (pro forma) (drie voertuie) (i.e.w., meganiese perd, semi sleepwa).
- Z (2) Within the Union of South Africa and South West Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
- X E. 1064. C. F. Petersen (Petersens Transport), Potchefstroom. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TX 1240.
- Y (1) Furniture from a factory, shop, or other place of sale to a dwelling-house/Meubels van 'n fabriek, winkel of ander plek van aankoop na 'n woonhuis.
- Z (1) Within a radius of 150 miles from the holder's place of business at Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 150 myl van die houer se plek van besigheid te Potchefstroom.
- Y (2) Bona fide household removals/Bona fide huistrekke.
- Z (2) Within the Union of South Africa/Binne die Unie van Suid-Afrika.
- Y (3) Own new and secondhand furniture/Eie nuwe en tweedehandse meubels.
- Z (3) Within a radius of 150 miles from Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 150 myl van Potchefstroom.
- Y (4) Goods, all classes (pro forma) (open trailer)/Goedere, alle soorte (pro forma) (oop sleepwa).
- Z (4) Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor.
- X E. 1715. W. M. van Tonder, Stilfontein. (Amendment, additional authority to authorise interchangeability/Wysiging, bykomende magtiging om omruilbaarheid te bewerkstellig.) TZ 3636, TZ 3004 and/en TZ 3002.
- Y Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z Within a radius of 20 miles from Klerksdorp Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-poskantoor.
- X E. 8887. H. Khan, Potchefstroom. (New application/Nuwe aansoek.) TX 976.
- Y Goods for dry-cleaning purposes on behalf of Blitz Dry Cleaners exclusively (pro forma)/Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes ten behoeve van Blitz Droogskoonmaker uitsluitlik (pro forma).
- Z Within a radius of 50 miles from Blitz Dry Cleaners' place of business at Potchefstroom/Binne 'n omtrek van 50 myl van Blitz Droogskoonmakers se plek van besigheid te Potchefstroom.
- X E. 8049. W. A. Barnard, Migdol. (Late renewal/Laat hernuwing.) TR 1183.
- Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z Within a radius of 30 miles from Migdol Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Migdol-poskantoor.
- X E. 7484. B. Nel, Lichtenburg. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAD 5550.
- Y Goods, all classes (pro forma)/Goedere, alle soorte (pro forma).
- Z Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AMERSFOORT Municipal Pound, on 12th May, 1961, at 1 p.m.—1 Horse, mare, 6 years, brown; 1 horse, mare, 2 years, brown.

HERCULES Municipal Pound, on 17th May, 1961, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, brown.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 13th May, 1961, at 10 a.m.—1 Heifer, Jersey.

LOUIS TRICHARDT Municipal Pound, on 12th May, 1961, at 10 a.m.—1 Cow, red, 4 years; 1 cow, black and white, 5 years.

OTTOSDAL Municipal Pound, on 17th May, 1961, at 10 a.m.—1 Tolly, 18 months, grey.

RESIDENSIA Municipal Pound, on 12th May, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, brown and white, 3 to 4 years.

RIETGAT Pound, District Brits, on 24th May, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 7 years, red, branded AO7, right ear teeth marks, left ear swallowtail; 1 ox, Africander, 5 years, red, branded AO7, both ears teeth marks; 1 bull, 3 years, black, both ears square.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 24th May, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 5 years, red.

WELVERDIEND Pound, District Warmbad, on 24th May, 1961, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 6 years, red, branded AJV, both ears cut behind.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

AMERSFOORT Munisipale Skut, op 12 Mei 1961, om 1 nm.—1 Perd, merrie, 6 jaar, bruin; 1 perd, merrie, 2 jaar, bruin.

HERCULES Munisipale Skut, op 17 Mei 1961, om 9 vm.—1 Perd, reün, bruin.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 13 Mei 1961, om 10 vm.—1 Vers, Jersey.

LOUIS TRICHARDT Munisipale Skut, op 12 Mei 1961, om 10 vm.—1 Koei, rooi, 4 jaar; 1 koei, swart en wit, 5 jaar.

OTTOSDAL Munisipale Skut, op 17 Mei 1961, om 10 vm.—1 Tollie, 18 maande, vaal.

RESIDENSIA Munisipale Skut, op 12 Mei 1961, om 11 vm.—1 Os, bruin en wit, 3 tot 4 jaar.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 24 Mei 1961, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk AO7, regteroor tandjies, linkeroor swaeltiert; 1 os, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk AO7, albei ore tandjies; 1 bul, 3 jaar, swart, albei ore winkelhaak.

VYFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 24 Mei 1961, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 5 jaar, rooi.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 24 Mei 1961, om 11 vm.—1 Bul, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk AJV, albei ore snytjie van agter.

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT TO MARKET BY-LAWS.
(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Market By-laws by increasing the rental of Stall No. 40 consequent upon its enlargement.

A copy of the proposed amendments will lie for inspection at Room No. 111, Municipal Offices, Johannesburg, during office hours, for a period of twenty-one days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendments.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 3rd May, 1961.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE MARK- VERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Markverordeninge te wysig deur die huurgeld van Kraampie No. 40, wat groter gemaak is, te verhoog.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê een-en-twintig dae lank van die datum van hierdie kennisgewing, gedurende kantoorure, in Kamer No. 111, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis.
Johannesburg, 3 Mei 1961. 197—3

CITY OF GERMISTON.

PERMANENT CLOSING OF PORTION OF END STREET.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the City Council of Germiston, at its meeting held on the 24th April, 1961, resolved that a portion of End Street be closed to enable the South African Railways to obtain title thereof.

A plan showing the proposed closing may be inspected, during office hours, at Room No. 103, Municipal Offices, Germiston.

Any person who intends objecting to the proposed closing, or who intends submitting a claim for compensation, should such closing be carried out, must do so, in writing, on or before the 7th July, 1961.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd May, 1961.
(No. 64/1961.)

STAD GERMISTON.

PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN ENDSTRAAT.

Ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston tydens sy vergadering gehou op 24 April 1961, besluit het om 'n gedeelte van Endstraat permanent te sluit ten einde die Spoorwegadministrasie in staat te stel om eiendomsreg van die betrokke gedeelte te verkry.

'n Plan wat die voorgestelde sluiting aanduik, kan gedurende kantoorure by Kamer No. 103, Stadskantore, Germiston, besigtig word.

Enigiemand wat teen sodanige sluiting beswaar wil aanteken, of enige eis om skadevergoeding wil instel, indien die sluiting plaasvind, moet dit skriftelik voor of op 7 Julie 1961 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 3 Mei 1961.
(No. 64/1961.) 202—3

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends to amend its Uniform Public Health By-laws and Regulations to provide for a clearer definition of "pasteurised milk".

A copy of this amendment will lie for inspection at the Council's office for a period of 21 days from the date of publication hereof.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 24th April, 1961.
(Notice No. 28/61.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om sy Een-vormige Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig om voorsiening te maak vir 'n meer duideliker woordomskriving van „gepasteuriseerde melk".

'n Afskrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 24 April 1961.
(Kennisgewing No. 28/61.) 206—3

MUNICIPALITY OF STANDERTON.

PROPOSED BY-LAWS FOR THE REGULATION OF THE RIVER PARK, PARKS, GARDENS, CAMPING GROUNDS AND OPEN SPACES.

Notice is hereby given, in accordance with Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the proposed undermentioned by-laws of the Town Council of Standerton will be open for inspection at the office of the Town Clerk, New Municipal Buildings, Standerton, for a period of 21 days from date hereof:—

By-laws for the Regulation of the River Park, Parks, Gardens, Camping Grounds and Open Spaces.

N. WEST,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 66,
Standerton, 26th April, 1961.
(Municipal Notice No. 18/1961.)

MUNISIPALITEIT STANDERTON.

VOORGESTELDE VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN DIE RIVIERPARK, PARKE, TUINE, KAMPPLEKKE EN OPERUIMTES.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die voorgestelde ondergenoemde verordeninge van die Stadsraad van Standerton ter insae sal lê by die kantoor van die Stadsklerk, Nuwe Munisipale Geboue, Standerton, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan:—

Verordeninge vir die Regulering van die Rivierpark, Parke, Tuine, Kampplekke en Operuimtes.

N. WEST,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 66,
Standerton, 26 April 1961.
(Munisipale Kennisgewing No. 18/1961.) 208—3

TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/5 OF 1961.

It is hereby notified, in terms of Section 15 (i) of the regulations promulgated by Administrator's Notice No. 383, dated 10th October, 1945, of the intention of the Town Council of Piet Retief to adopt Draft Town-planning Scheme No. 1/5 of 1961.

Draft Town-planning Scheme No. 1/5 of 1961, which is open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of six weeks from 15th April, 1961, amends Town-planning Scheme No. 1 of 1956, promulgated by Proclamation No. 51, dated 16th July, 1957, as follows:—

- (1) By deleting all proposed loading lanes, certain proposed new streets Nos. 1 and 2, proposed public open spaces Nos. 20, 31, 32, 33, 34 and 35, the future railway route and the amendment of Table A, Part II, Reservation of Lands;
- (2) by the deletion of Clauses 8 and 9, the amendment of Table B, and the provisos thereto, the deletion of sub-clauses (i), (ii), (iii) and (iv) of Clause 13, all of Part III—Streets and Building Lines;
- (3) by the amendment of the definitions of "institution", "noxious industrial building", "place of amusement", "shops" and the deletion of the definition "theatre";
- (4) by the deletion of Use Zones V—Hotels, and VII—Professional, and the addition of Use Zone XVII—Undetermined as well as the amendment of Use Zones III—General Business, VI—Commercial, VIII—Domestic Industrial, IX—Industrial, XV—Agricultural and XVI—Afforestation to extend use rights and rezoning Erven Nos. 74 and 107 from Use Zone V—Hotel, to Use Zone III—General Business and Erven Nos. 55 remaining portion, 91 and Portion A of 53 from Use Zone VII—Professional to Use Zone VI—Commercial;
- (5) by the amendment of sub-clause 19 (a), 20 (c), 20 (e) (i), Proviso (i), Table D and Proviso (iii), Table D, by reducing the restriction of 20,000 square feet to 13,000;
- (6) by the substitution of a Clause 22 and Table E by a new clause and table dealing with height, coverage and bulk of buildings;
- (7) by the deletion of Clause 29 dealing with the ingress and egress of vehicles and Clause 30 dealing with parking incidental to a building.

Any objections to or representations with regard to the Draft Scheme must be lodged, in writing, with the undersigned on or before 27th May, 1961.

J. S. VAN ONSELEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Piet Retief, 11th April, 1961.
(Municipal Notice No. 11/1961.)

STADSRAAD VAN PIET RETIEF.

KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/5 VAN 1961.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 15 (i) van die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 383 van 10 Oktober 1945, dat die Stadsraad van Piet Retief van voornemens is om Konsep-dorpsaanlegskema No. 1/5 van 1961, te aanvaar.

Konsep-dorpsaanlegskema No. 1/5 van 1961, wat ter insae lê gedurende kantoor-ure in die kantoor van die Stadsklerk vir ses weke vanaf 15 April 1961, wysig Dorpsaanlegskema No. 1 van 1956, afgekondig by Proklamasie No. 51 van 16 Julie 1957, as volg:—

- (1) Deur die skrapping van die voorgestelde laaisones, sekere voorgestelde nuwe strate Nos. 1 en 2, voorgestelde openbare oop ruimtes Nos. 20, 31, 32, 33, 34 en 35, die voorgestelde spoorwegroete en die wysiging van Tabel A, Deel II, Reservering van Grond;
- (2) deur die skrapping van Klousules 8 en 9, die wysiging van Tabel B en die voorbehoudsbepalings daartoe, die skrapping van subklousules (i), (ii), (iii) en (iv) van Klousule 13, die hele Deel III—Strate en Boulyne;
- (3) deur die wysiging van die definisies "inrigting", "aanstootlike industriële gebou", "plek van vermaaklikheid", "winkels" en die skrapping van die definisie "teater";
- (4) deur die skrapping van Gebruik Sones V—Hotelle en VII—Professioneel en die byvoeging van Gebruik Sones XVII—Onbepaald, asook die wysiging van Gebruik Sones III—Algemene Besigheid, VI—Kommersieel, VIII—Huishoudelike Industrieel, IX Industrieel, XV—Landbou, en XVI—Bebossing om gebruiksreg uit te brei en die her-sonerings van Erwe Nos. 74 en 107 van Gebruik Sone V—Hotel om Sone III te gebruik—Algemene Besigheid en Erwe Nos. 55 resterende gedeelte, 91, en Gedeelte A van 53 van Gebruik Sone VI—Professioneel om Gebruik Sone VI te gebruik—Kommersieel.
- (5) deur die wysiging van subartikel 19 (a), 20 (c), 20 (e) (i), Voorbehoudsbepaling (i), Tabel D en Voorbehoudsbepaling (iii), Tabel D deur die beperking te verminder van 20,000 vierkante voet, na 13,000;
- (6) deur die vervanging van 'n Klousule 22 en Tabel E deur 'n nuwe klousule en tabel wat handel oor hoogte, dekking en grootte van geboue;
- (7) deur die skrapping van Klousule 29 wat handel oor ingang en uitgang van voertuie, en Klousule 30 wat handel oor parkering gepaardgaande met 'n gebou.

Enige beswaar teen of vertoë met betrekking tot hierdie konsepkema moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor of op 27 Mei 1961.

J. S. VAN ONSELEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Piet Retief, 11 April 1961.
(Munisipale Kennisgewing No. 11/1961.)
184—26-3-10

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/76).

[Notice in terms of Section 46 (bis) (5) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.]

The City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator, to amend its Town-planning Scheme No. 1 as follows:—

Stand No. 30 R.E., Rosebank (at the rear of Stand No. 5, Oxford Road, between Jellicoe and Tyrwhitt Avenues), at present zoned "special residential", be rezoned "general residential" on certain conditions.

Particulars of this amendment are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six

weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendment and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

ROSS BLAINE,
Clerk of the Council,

Municipal Offices,
Johannesburg, 26th April, 1961.

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/76).

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 46 (bis) (5) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.]

Die Stadsraad van Johannesburg moet in opdrag van Sy Edele die Administrateur, sy Dorpsaanlegskema No. 1 soos volg wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 30 R.G. Rosebank (agter Standplaas No. 5, Oxfordweg, tussen Jellicoe- en Tyrwhittlaan), wat tans "spesiale woondoeleindes" is, moet op sekere voorwaardes na "algemene woondoeleindes" verander word.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

ROSS BLAINE,
Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 26 April 1961.

190—26-3-10

TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

DONATION: ADDITIONAL HOSPITAL SITE.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Carolina has resolved to donate an additional site, approximately 6.5 morgen in extent, to the Provincial Administration for the erection of a hospital.

Further details are obtainable from the Town Clerk during office hours.

Objections to the above resolution must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Monday, 15th May, 1961.

P. W. DE BRUIN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Carolina, 14th April, 1961.

STADSRAAD VAN CAROLINA.

SKENKING: ADDISIONELE HOSPITAALTERREIN.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 79 (18) van Ordonnansie No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Carolina besluit het om 'n addisionele terrein, groot ongeveer 6.5 morg, te skenk aan die Provinsiale Administrasie vir die oprigting van 'n hospitaal.

Verdere besonderhede is gedurende kantoorure van die Stadsklerk verkrygbaar.

Besware teen gemelde besluit moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word, voor of op Maandag, 15 Mei 1961.

P. W. DE BRUIN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Carolina, 14 April 1961. 181—26-3-10

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1961/64.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the valuation roll for the above period of all rateable property in Pietersburg has been prepared and will be open for inspection at the Municipal Offices, during office hours.

Written notice of objections on the form prescribed by the said Ordinance in respect of the valuations or of the omission therefrom of property alleged to be rateable, whether held by the objector or not, or in respect of any error or misdescription, must be lodged with the undersigned not later than 12 noon on Monday, 5th June, 1961.

No person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have lodged such notice of objection as aforesaid on the prescribed form.

Forms of notice of objection can be obtained from the undersigned.

P. MATHEE,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 24th April, 1961.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.
1961/64.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die waarderingslys vir bogemelde tydperk van alle belasbare eiendom in die munisipale gebied van Pietersburg, voltooi is en ter insae lê by die Munisipale Kantore, gedurende kantoorure.

Skriftelike kennisgewing van besware op die vorm voorgeskryf by bogemelde Ordonnansie teen die waardering of teen die weglating van enige eiendom wat dit beweer word belasbaar te wees, hetsy dit aan die beswaarmaker behoort of nie, of met betrekking tot enige fout of verkeerde inskrywing, moet by die ondergetekende ingedien word laatstens om 12-uur middag op Maandag, 5 Junie 1961.

Niemand sal geregtig wees om besware voor die Waarderingshof te opper nie, tensy hy soos voormeld vooraf kennis gegee het dat hy beswaar maak nie.

Die nodige vorms van kennisgewing van besware kan van die ondergetekende verkry word.

P. MATHEE,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 24 April 1961. 204—3

TOWN COUNCIL OF ERMELO.

NOTICE.

AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Ermelo intends to amend the Traffic By-laws in respect of the speed limit.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof.

Any objections to the proposed amendment must reach the undersigned, in writing, within a period mentioned in the preceding paragraph.

J. VAN TONDER,
Acting Town Clerk.

Ermelo, 25th April, 1961.

(Notice No. 12/61.)

11—1280175

STADSRAAD VAN ERMELO.

KENNISGEWING.

WYSIGING VAN VERKEERS-
VERORDENINGE.

Ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Ermelo van voorneme is om die Verkeersverordeninge te wysig met betrekking tot die snelheidsgrens.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê vir ansae beskikbaar in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-twintig (21) dae vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan.

Enige besware moet skriftelik by die kantoor van die ondergetekende ingedien word binne die tydperk genoem in die voorafgaande paragraaf.

J. VAN TONDER,
Waarnemende Stadsklerk.

Ermelo, 25 April 1961.

(Kennisgewing No. 12/61.) 205—3

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 7 OF 1961.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

(a) to lease a portion of the Town Lands, in extent approximately 200 morgen for ploughing purposes, to Mr. E. C. Erasmus, for a period of three years from the 1st October, 1961;

(b) to lease a portion of the Town Lands, in extent approximately 160 morgen for ploughing purpose, to Mr. A. M. Conradie, for a period of three years from 1st October, 1961.

The conditions of the lease may be inspected at the office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 4 p.m. on Friday, 26th May, 1961.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 19th April, 1961.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 7 VAN 1961.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

(a) om 'n gedeelte van die dorpsgronde, groot ongeveer 200 morg, te verhuur vir ploegdoeleindes aan mnr. E. C. Erasmus vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Oktober 1961;

(b) om 'n gedeelte van die dorpsgronde, groot ongeveer 160 morg, te verhuur vir ploegdoeleindes aan mnr. A. M. Conradie vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Oktober 1961.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, gedurende die gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorneme van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 4 nm. op Vrydag, 26 Mei 1961 nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 19 April 1961.

200—3-10-17

CITY OF JOHANNESBURG.

INTERIM VALUATIONS, 1958/1961.

Notice is hereby given that interim valuations for the period 1st July, 1958, to 30th June, 1961, have been prepared by the Valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said interim valuations will lie at the Municipal Offices, Room No. 320 (Third Floor), for the inspection of every person liable to pay rates in respect of property included therein, from 8 a.m. to 4 p.m. on every day except Sundays and public holidays, from the date of this notice up to and including Tuesday, 6th June, 1961, and all persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the second schedule of the said Ordinance before 8 a.m. on Wednesday, 7th June, 1961, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said interim valuations, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, and whether held by the person objecting or by others in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at Room No. 320, Municipal Offices, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

3rd May, 1961.
(No. 266/3/8.)

STAD JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS,
1958/1961.

Hiermee word kennis gegee dat die tussentydse waarderingslys ten opsigte van die tydperk 1 Julie 1958 tot 30 Junie 1961, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933 (No. 20 van 1933), deur die Waardeerder opgestel is en dat dit vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Dinsdag, 6 Junie 1961, elke dag, behalwe Sondae en openbare vakansiedae, vanaf 8 vm. tot 4 nm. aan elkeen wat belasting moet betaal op eiendom wat daarin vervat is, in die Stadhuis, Kamer No. 320 (derde verdieping), ter insae lê, en alle belanghebbendes word hierby aangese om die Stadsklerk voor 8 vm. op Woensdag, 7 Junie 1961, in die vorm wat in die Tweede Skedule by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waardering van enige belasbare eiendom in bogenoemde tussentydse waarderingslys mag he, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat, na beweer word belasbaar is, hetsy dit aan die beswaarmaker of aan iemand anders behoort, met betrekking tot enige fout, weglating of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte kennisgewingvorms vir die besware kan op aanvraag by Kamer No. 320, Stadhuis, verkry word. Niemand mag beswaar voor die Waarderingshof, wat later saamgestel sal word, opper nie, tensy hy eers, soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar gegee het.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

3 Mei 1961.

(No. 266/3/8.)

198—3-10-17

CITY OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE COUNCIL'S STANDING ORDERS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the City Council of Germiston proposes to amend its Standing Orders to comply with the provisions of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960.

Copies of the proposed amended Standing Orders are open for inspection, during office hours, at Room No. 116, Municipal Offices, Germiston, for a period of twenty-one days from the date of this notice.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 3rd May, 1961.
(No. 62/1961.)

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE RAAD SE REGLEMENT VAN ORDE.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om sy Reglement van Orde te wysig sodat dit aan die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960, voldoen.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging van die Reglement van Orde lê een-en-twintig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing, gedurende kantoorure, in Kamer No. 116, Stadskantore, Germiston, ter insae.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston, 3 Mei 1961.
(No. 62/1961.)

201—3

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT: PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Public Health By-laws by substituting a new definition for the word "milk".

Copies of the amendment are open for inspection at Room No. 106, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 3rd May, 1961.

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING: DIE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Publieke Gesondheidsverordeninge te wysig deur die woordomskrywing van „melk” te vervang.

Afskrifte van die wysiging lê een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 106, Stadshuis,

Johannesburg, ter insae, en enigiemand wat beswaar teen die voorgestelde wysiging wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadshuis,
Johannesburg, 3 Mei 1961.

203—3

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED AMENDMENTS TO BY-LAWS.

1. Public Health By-laws of the Municipality of Pretoria.
2. Drainage By-laws of the Municipality of Pretoria.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council to amend the above-mentioned By-laws in order to provide for—

- (a) the consolidation of accounts in respect of the various municipal services, rendered under the said By-laws; and
- (b) the rendering of monthly accounts in respect of such services.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

Room No. 22, City Hall,
Paul Kruger Street, Pretoria,
1st May, 1961.

(Notice No. 102 of 1961.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGENOME WYSIGINGS VAN VERORDENINGE.

1. Openbare Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria.
2. Rioleringsverordeninge van die Munisipaliteit Pretoria.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van voorneme is om die bogemelde verordeninge te wysig ten einde voorsiening te maak vir—

- (a) die konsolidering van rekenings ten opsigte van die verskeie munisipale dienste wat ingevolge die genoemde verordeninge gelewer word; en
- (b) die lewering van maandelikse rekenings ten opsigte van sodanige dienste.

Eksemplare van die voorgename wysigings lê vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Kamer No. 22, Stadshuis,
Paul Krugerstraat, Pretoria,
1 Mei 1961.

(Kennisgewing No. 102 van 1961.)

210—3

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—ELECTRICITY TARIFF AMENDMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Council's intention to amend the Electricity Tariff, published under Administrator's Notice No. 185, dated 1st March, 1961, in order to—

- (a) rectify certain printing errors;
- (b) to remove a possible ambiguity from section (a), Section B—general, of the said tariff.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

H. PREISS,
Town Clerk.

Room No. 22, City Hall,
Paul Kruger Street,
Pretoria, 1st May, 1961.
(Notice No. 103 of 1961.)

STADSRAAD VAN PRETORIA.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSTARIEF.

Ooreenkomstig Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 18 van 1939, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die Raad van voorneme is om die Elektrisiteitstarief, wat by Administrateurskennisgewing No. 185 van 1 Maart 1961, afgekondig is, te wysig ten einde—

- (a) sekere drukfoute te verbeter;
- (b) 'n moontlike dubbelsinnigheid in artikel (a), deel B, Algemeen, van genoemde tarief te verwyder.

Eksemplare van die voorgename wysigings lê vir 'n tydperk van 21 dae van die datum hiervan af by die kantoor van die ondergetekende ter insae.

H. PREISS,
Stadsklerk.

Kamer No. 22, Stadshuis,
Paul Krugerstraat,
Pretoria, 1 Mei 1961.

(Kennisgewing No. 103 van 1961.)

211—3

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the intention of the Town Council of Louis Trichardt to lease to the Soutpansberg Show Society, certain portion of Townlands, Bergvliet 52, for show purposes.

Conditions of Lease may be inspected at the office of the Clerk of the Council, during office hours, and any objections to the proposed lease must be lodged with the undersigned within 21 days as from date hereof.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 10th April, 1961.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

KENNISGEWING.

Kennis word gegee, in terme van die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Louis Trichardt van voornemens is om sekere gedeelte dorpsgronde, Bergvliet 52, te verhuur aan die Soutpansberg Tentoonstelling Vereniging vir skoudoeleindes.

Voorwaardes en kondisies van verhuur kan nagesien word in die kantoor van die Klerk van die Raad, gedurende kantoorure, en enige beswaar teen die voorgestelde verhuur moet by die ondergetekende ingedien word binne 21 dae vanaf datum hiervan.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 10 April 1961.

173—19-26-3

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR PUBLICATION IN THE *TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE*.

As Friday, 31st March, Monday, 3rd April, Thursday, 6th April, Thursday, 11th May, and Wednesday, 31st May, 1961, are public holidays, the closing times will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 12th May, for the issue of Wednesday, 17th May, 1961.

10 a.m. on Friday, 26th May, for the issue of Tuesday, 30th May, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
8-15-22-29-5-12-19-26-3-10-17-24

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE *TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT*.

Aangesien Vrydag, 31 Maart, Maandag, 3 April, Donderdag, 6 April, Donderdag, 11 Mei en Woensdag, 31 Mei 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 12 Mei, vir die uitgawe van Woensdag, 17 Mei 1961.

10 vm. op Vrydag, 26 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 30 Mei 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

PRICE LIST.**(a) For Fingerlings.**

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

PRYSLYS.**(a) Vir Vingerlinge.**

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

Ordinances of the Province of Transvaal, 1959

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,

Repealed and Amended by these Ordinances

Linen bound R2.25 per copy (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1959

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,

deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig

Linneband R2.25 per eksemplaar (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIESMAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
114. Transvaal Provincial Council: Electoral Division of Pietersburg: By-Election	213
115. Kempton Park Municipality: Proclamation of Roads Establishment from Rating	213
116. Establishment of Township: Victory Park Extension No. 13	215
117. Establishment of Township: Highlands North Extension No. 4	219
Administrator's Notices.	
327. Randburg Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	225
332. Klerksdorp Municipality: Proposed Withdrawal of Exemption from Rating	225
333. Vanderbijlpark Municipality: Amendment of Electricity Supply By-laws	226
334. Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958	226
335. Opening: Public Road, District of Volksrust	227
336. Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958	227
337. Outspan Servitude: Hartebeespoort B No. 410—J.Q., District of Brits	227
338. Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958	228
339. Outspan Servitude: Boschkop No. 199—I.Q., District of Roodepoort	228
340. Appointment of a Member to the Licensing Committee of the Municipality of Warmbad	228
341. Proposed Reduction of Outspan Servitude on the Farm Rietfontein No. 464, District Rustenburg	228
342. Koster Municipality: Appointment of Commission of Enquiry	229
General Notices.	
50. Proposed Township: Potchefstroom Extension No. 9	229
51. Conditions of Title: Erf No. 58, Village Main	229
52. Conditions of Title: Erven Nos. 216, 218 and 219, Boksburg	230
53. Conditions of Title: Erf No. 815, Randfontein	230
54. Proposed Township: Bedfordview Extension No. 74	231
55. Springs Town-planning Scheme No. 1/10	231
56. Conditions of Title: Erf No. 1655, Benoni	231
57. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/71	232
58. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/20	232
59. Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/4	233
60. Potchefstroom Town-planning Scheme No. 1/10	233
61. Proposed Establishment of Schweizer Reneke Extension No. 6 Township	233
Tenders	234
Applications for Motor Carrier Certificates	239
Pound Sales	243
Notices by Local Authorities	243

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
114. Provinsiale Raad Transvaal: Kiesafdeling Pietersburg: Tussenverkiesing	213
115. Munisipaliteit Kempton Park: Proklamering van Paaie	213
116. Stigting van Dorp: Victory Park Uitbreiding No. 13	215
117. Stigting van Dorp: Highlands North Uitbreiding No. 4	219
Administrateurskennisgewings.	
327. Munisipaliteit Randburg: Voorgestelde Verandering van Grense	225
332. Munisipaliteit Klerksdorp: Voorgestelde Intrekking van Vrystelling van Belasting	225
333. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Elektriesiteitsvoorsieningsverordeninge	226
334. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958	226
335. Opening: Openbare Pad, Distrik Volksrust	227
336. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958	227
337. Uitspanserwituut: Hartebeespoort B No. 410—J.Q., Distrik Brits	227
338. Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958	228
339. Uitspanserwituut: Boschkop No. 199—I.Q., Distrik Roodepoort	228
340. Benoeming van Lid van die Lisensiekomitee van die Munisipaliteit Warmbad	228
341. Voorgestelde Vermindering van Uitspanserwituut op die Plaas Rietfontein No. 464, Distrik Rustenburg	228
342. Munisipaliteit Koster: Benoeming van Kommissie van Ondersoek	229
Algemene Kennisgewings.	
50. Voorgestelde Dorp: Potchefstroom Uitbreiding No. 9	229
51. Titellovoorwaardes: Erf No. 58, Village Main	229
52. Titellovoorwaardes: Erwe Nos. 216, 218 en 219, Boksburg	230
53. Titellovoorwaardes: Erf No. 815, Randfontein	230
54. Voorgestelde Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 74	231
55. Springs-Dorpsaanlegskema No. 1/10	231
56. Titellovoorwaardes: Erf No. 1655, Benoni	231
57. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/71	232
58. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/20	232
59. Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1/4	233
60. Potchefstroom-Dorpsaanlegskema No. 1/10	233
61. Voorgestelde Stigting van Dorp, Schweizer Reneke Uitbreiding No. 6	233
Tenders	234
Aansoeke om Motortransportsertifikate	239
Skutverkope	243
Plaaslike Bestuurskennisgewings	243



The Province of Transvaal Coat of Arms In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria;



Wapen van die Provinsie Transvaal In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.

Transbaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed*; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)

Transbaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle etename moet duidelik geskryf word*; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mozambique, Angola, Republic of the Congo, Nyasaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Republiek Kongo, Njassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYIN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrue, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid